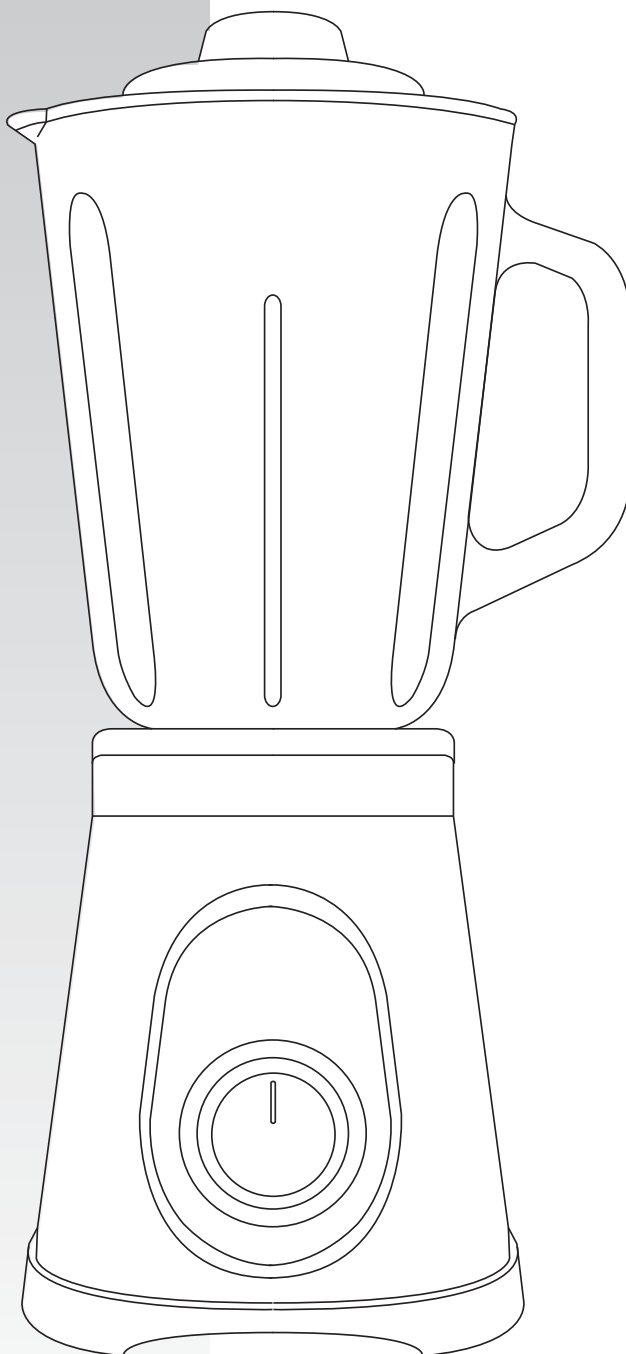


**taurus**

**OPTIMA MAGNUM 6**

Batidora  
Batedora  
Blender  
Mixeur  
Mixer  
Tritatutto  
Batedor  
Blender  
Mikser  
Μπλέντερ  
Блендер  
Blender  
Миксер

لاطة





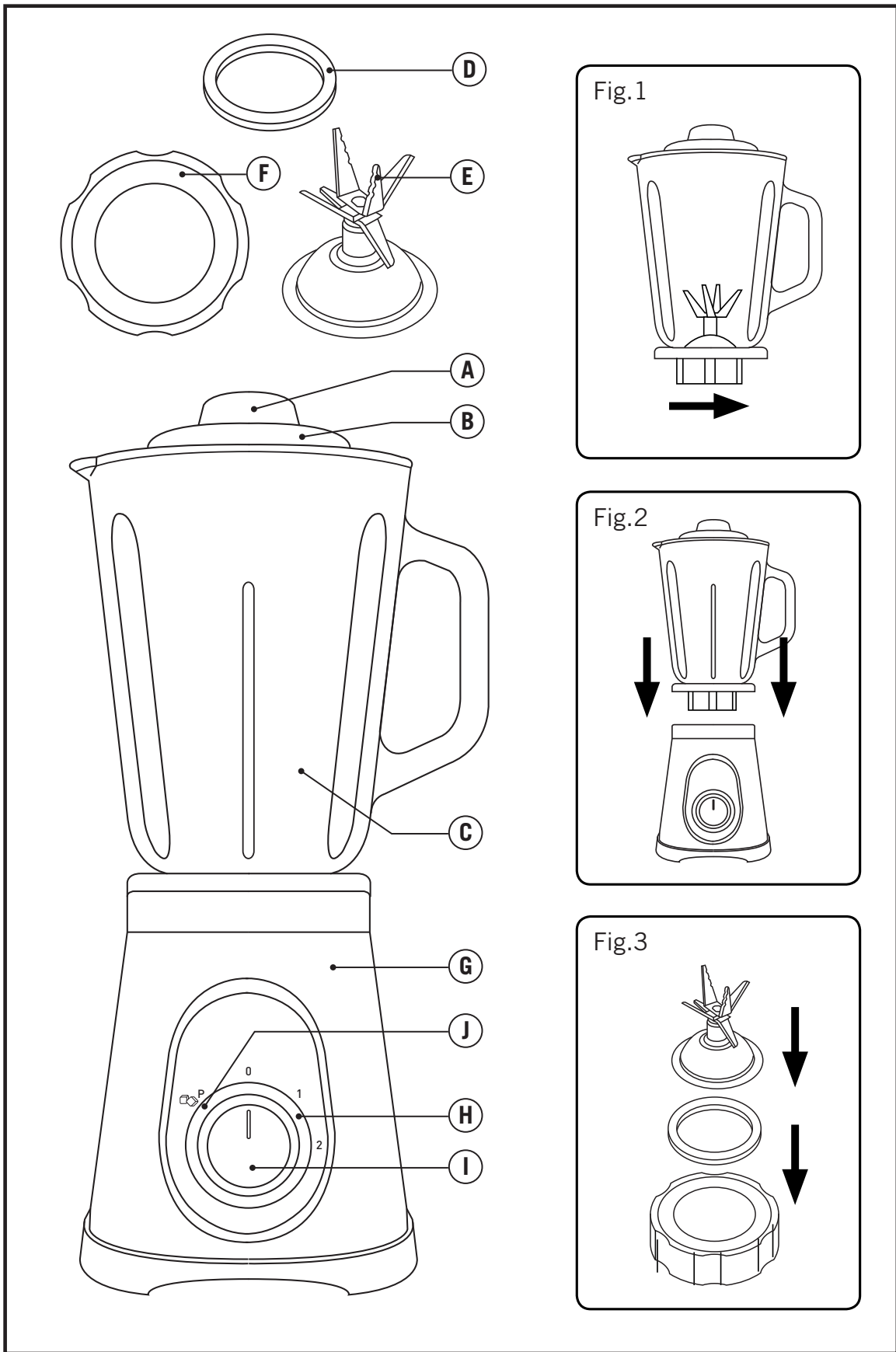


Fig.1

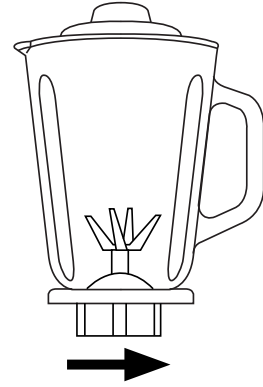


Fig.2

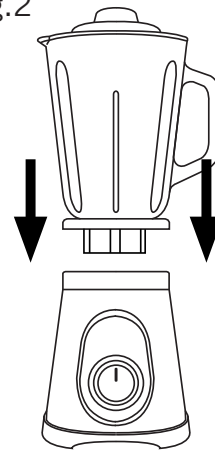
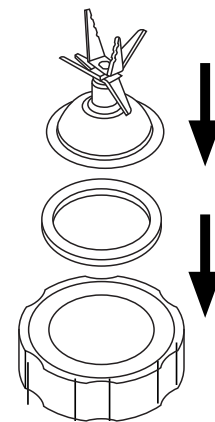


Fig.3



Batidora  
Optima Magnum 6



#### Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

#### Descripción

- A Taza de medición
- B Tapa de la jarra
- C Jarra
- D Junta de sellado
- E Conjunto cuchillas
- F Anillo fijador cuchillas
- G Cuerpo motor
- H Anillo iluminado
- I Selector de velocidad
- J Función "Pulse"/ Picahielos



## Consejos y advertencias de seguridad

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Los niños no deben utilizar el aparato. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas con falta de experiencia en el manejo del mismo, siempre que actúen bajo vigilancia o habiendo recibido instrucciones sobre el manejo seguro del aparato y entiendan los posibles riesgos.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el

aparato.

- Las cuchillas están afiladas y podrían causar daños, proceder con cautela y evitar el contacto directo con el filo de las mismas.
- Prestar especial atención al manipular las cuchillas, durante las operaciones de montaje y desmontaje, al vaciar la cuenco y durante la limpieza.
- Apagar siempre y desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de cambio de accesorios o acercamiento a partes móviles, montaje y desmontaje y limpieza.
- Si la conexión a la corriente está dañada, debe sustituirse. Llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.

- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañados.

- Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.

- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.

- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

- Es recomendable como protección adicional en la instalación eléctrica que alimenta el aparato, el disponer de un dispositivo de corriente diferencial con una sensibilidad máxima de 30. Pregunte a un instalador competente.

- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

- Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.

- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.

- Antes de utilizar el aparato asegúrese que la cuchilla/s estén bien fijadas al aparato.

#### Utilización y cuidados:

- Antes de cada uso, desenrollar completamente el cable de alimentación del aparato.

- No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.

No utilizar el aparato vacío.

- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.

- No dar la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.

- No superar la capacidad de pesaje del aparato.

- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.

- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

- No permitir que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.

- Durante el proceso de vaciado limpieza de la jarra hay que tener especial cuidado con las cuchillas ya que están muy afiladas.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.
- Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento del aparato.
- No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- No olvide colocar la junta de sellado en la unidad de la cuchilla, ya que en caso contrario podrían producirse fugas.
- No hacer funcionar la batidora de jarra más de 2 minutos seguidos, y esperar como mínimo 1 minuto antes de volver a utilizar el aparato.
- Este producto no está diseñado para funcionar con líquidos calientes. No utilizar la batidora para mezclar líquidos calientes.
- Para picar hielo, no introducir más de 4 cubitos cada vez. Si desea picar más hielo, sacar el vaso medidor e introducir los cubitos por turnos.



#### Modo de empleo

##### Uso:

- Acoplar la jarra en el cuerpo motor.
- Introducir los ingredientes, tras haberlos cortado en trocitos pequeños, en la jarra con líquido (no exceder la capacidad máxima indicada)
- Introducir el vaso medidor en la tapa.
- Colocar la tapa en el aparato, asegurándose de que queda bien montada.
- Asegurarse de que el anillo de fijación de las cuchillas está debidamente montado en la jarra (girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj) antes de acoplarlo al cuerpo motor. (Fig.1)
- Colocar la jarra sobre la unidad del motor procurando que quede bien sujeta. (Fig.2)
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Seleccionar la velocidad deseada y empezar a batir.
- Si desea añadir más ingredientes extraer el vaso medidor
- Añadir los ingredientes y volver a colocar el vaso medidor.
- Para parar el aparato volver a situar la velocidad a "0".

#### Una vez finalizado el uso del aparato:

- Seleccionar la posición "0" con el selector de velocidad.
- Desacoplar la jarra del cuerpo motor.
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Limpiar el aparato.

#### Función "Pulse / Picahielos"

- Este aparato alcanza un rendimiento óptimo cuando funciona a la máxima velocidad.
- Pulsar este botón para poner en marcha esta función y soltar el botón cuando desee pararla.
- Esta función proporciona óptimos resultados a la hora de picar hielo hasta la textura deseada.
- Se recomienda emplear ciclos de 3 segundos y repetir el mismo ciclo hasta alcanzar un resultado óptimo.



#### Limpieza

- Desconectar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- Durante el proceso de limpieza hay que tener especial cuidado con las cuchillas ya que están muy afiladas.
- Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- Las siguientes piezas son aptas para su limpieza en el lavavajillas
- Jarra
- Tapa de la jarra
- Vaso medidor

#### Función Autolimpieza:

- Introducir agua y una pequeña cantidad de detergente en la jarra.
- Seleccionar la posición "Pulse".

#### Cuchillas removibles para una limpieza efectiva

- Aflojar el anillo de fijación de las cuchillas girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

- Retirar el anillo de fijación de las cuchillas, el conjunto de cuchillas y la junta de sellado; limpiar todas las piezas (Fig. 3)
- Una vez limpiadas las piezas, volver a colocar el conjunto de las cuchillas y girar el anillo de fijación de las cuchillas en el sentido opuesto.

#### Tabla de recomendaciones para ingredientes

Ingrediente	Cantidad máxima	Duración
Cualquier tipo de líquido	1.5 l	10 s
Zanahorias mezcladas con agua	600 g de zanahorias, 0.9 l de agua	2 minutos
Hielo	4 cubitos a la vez, O BIEN ir añadiendo un cubito cada vez	20 segundos (Ciclos de funcionamiento de 3 s)



#### Anomalías y reparación

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.
- En caso de avería llamar al teléfono de atención al cliente indicado en la hoja de garantía. No intente desmontar o reparar el aparato usted mismo ya que puede existir peligro.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

Para productos de la Unión Europea y/o en caso de que así lo exija la normativa en su país de origen:

#### Ecología y reciclabilidad del producto

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.

Batedora  
Optima Magnum 6



**Benvolgut client,**

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS. La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes, us garanteixen una satisfacció total durant molt de temps.

**Descripció**

A Tassa de mesurar  
B Tapa de la gerra  
C Gerra  
D Juntura de segellat  
E Conjunt ganivetes  
F Anell fixador ganivetes  
G Cos motor  
H Anell il·luminat  
I Selector de velocitat  
J Funció "Pulse"/Picagels



## Consells i advertiments de seguretat

- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors.
- Abans d'utilitzar-lo per primera vegada, netegeu totes les parts del producte que puguin estar en contacte amb els aliments, tal com s'indica en l'apartat de neteja.
- Els nens no han d'utilitzar l'aparell. Mantingueu l'aparell i el seu cable fora de l'abast dels nens.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o persones amb falta d'experiència en el seu maneig, sempre que actuïn sota vigilància o havent rebut instruccions sobre el maneig segur de l'aparell i que entenguin els possibles riscos.
- Aquest aparell no és cap joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- Les fulles estan afilades i podrien cau-

sar danys; procediu amb cura i eviteu el contacte directe amb la vora.

- Feu especial atenció quan manipuleu les fulles, durant les operacions de muntatge i desmuntatge, quan buideu el bol i durant la neteja.
- Apagueu i desendolieu l'aparell de la xarxa quan no l'utilitzeu i abans de realitzar qualsevol operació de canvi d'accessoris o apropament a parts mòbils, muntatge i desmuntatge i neteja.
- Si la connexió a la xarxa està malmesa, s'ha de substituir. Porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat.

- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verifiqueu que el voltatge que s'indica a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesos.
- Connecteu l'aparell a una base de presa de corrent que suporti com a mínim 10 amperes.
- No exposeu l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.
- Si algun dels embolcalls de l'aparell es trenca, desconnecteu l'aparell immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat d'un xoc elèctric.
- No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuga.
- Com a protecció addicional a la instal·lació elèctrica que alimenta l'aparell, és recomanable que tingueu un dispositiu diferencial de corrent amb una sensibilitat màxima de 30. Demaneu consell a un instal·lador competent.
- No toqueu mai la clavilla de connexió amb les mans molles.
- Preneu les mesures necessàries per evitar la posada en marxa no intencionada de l'aparell.
- No toqueu les parts mòbils de l'aparell en marxa.
- Abans d'utilitzar l'aparell, assegureu-vos que les fulles estan fixades correctament a l'aparell.

**Utilització i cura:**

- Abans de cada ús, desenrotlleu completament el cable d'alimentació de l'aparell.
- No useu l'aparell si els accessoris no estan correctament acoblats.
- No utilitzeu l'aparell buit.
- No useu l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.
- No capgireu l'aparell mentre està en ús o connectat a la xarxa.
- No supereu la capacitat de pesatge de l'aparell.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa quan no l'utilitzeu i abans de netejar-lo.
- Aquest aparell està pensat exclusivament per a ús domèstic, no professional o industrial.
- No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.
- Durant el procés de buidatge de la gerra s'ha d'anar molt en compte amb les fulles, ja que estan molt afilades.
- Aquest aparell no és cap joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.
- Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o travades, que no hi hagi peces trencades o altres condicions que puguin afectar el bon funcionament de l'aparell.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància. A més, estalviareu energia i allargareu la vida de l'aparell.
- No oblideu col·locar la juntura de segellat a la unitat de la ganiveta, ja que cas contrari es podrien produir fugues.

- No feu funcionar la batedora de gerra més de 2 minuts seguits; espereu com a mínim 1 minut abans de tornar a utilitzar l'aparell.
- Aquest producte no està dissenyat per funcionar amb líquids calents. No hi barregeu líquids calents.
- Per picar el gel, no hi introduïu més de 4 glaçons cada vegada. Si hi voleu afegir més gel, retireu el got mesurador i introduïu-hi els glaçons d'un en un.



#### Instruccions d'ús

##### Ús:

- Acobleu la gerra al cos motor.
- Introduïu els ingredients, després d'haver-los tallat en trossos petits, a la gerra amb líquid (no excediu la capacitat màxima indicada)
- Col·loqueu el got mesurador a la tapa.
- Col·loqueu la tapa a l'aparell i assegureu-vos que tot queda ben muntat.
- Assegureu-vos que l'anella de fixació de les fulles està ben agafada a la gerra (girant-la en sentit contrari a les agulles del rellotge) abans de col·locar-hi el cos motor. (Fig. 1).
- Col·loqueu la gerra sobre la unitat del motor i intenteu que quedi ben subjecta. (Fig.2)
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Seleccioneu la velocitat desitjada i comenceu a batre.
- Si hi voleu afegir més ingredients, extraieu el got mesurador.
- Afegiu-hi els ingredients i torneu a col·locar el got mesurador.
- Per aturar l'aparell, torneu a situar la velocitat a "0".

##### Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:

- Seleccioneu la posició "0" amb el selector de velocitat.
  - Desacobleu la gerra del cos motor.
  - Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.

##### Funció "Pulse"/Picagels

- Aquest aparell assoleix un rendiment òptim quan funciona a la velocitat màxima.
- Premeu aquest botó per a posar en marxa aquesta funció i deixeu-lo anar quan vulgueu aturar-la.
- Aquesta funció proporciona òptims resultats a l'hora de picar gel fins a la textura desitjada.
- Es recomana fer cicles de 3 segons i repetir-los fins aconseguir un resultat òptim.



#### Neteja

- Desendolleu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.
- No deixeu entrar aigua ni cap altre líquid a través de les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.
- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- Durant el procés de neteja s'ha d'anar molt en compte amb les fulles, ja que estan molt afilades.
- Es recomana netejar l'aparell regularment i retirar-ne les restes d'aliments.
- Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la superfície pot degradar-se i afectar de forma inexorable la durada de la vida de l'aparell i conduir a una situació perillosa.
- Les següents peces són aptes per a netejar-les al rentavaixelles
- Gerra
- Tapa de la gerra
- Got mesurador

##### Funció Autonetaja:

- Introduïu aigua i una petita quantitat de detergent a la gerra.
- Seleccioneu la posició "Pulse".

##### Ganivetes que es poden treure per a una neteja efectiva

- Afluïxeu l'anella de fixació de la fulla girant-lo en el sentit de les agulles del rellotge.
- Retireu l'anella de fixació de les fulles, el conjunt de ganivetes i la juntura de segellat; netegeu totes les peces (Fig. 3)
- Un cop netejades les peces, torneu a col·locar el conjunt de ganivetes i gireu l'anella de fixació de les fulles en el sentit oposat.

##### Taula de recomanacions per a ingredients

Ingredient	Quantitat màxima	Durada
Qualsevol tipus de líquid	1.5 l	10 s
Pastanagues i barreges amb aigua	600 g de pastanagues, 0.9 l d'aigua	2 minuts
Gel	4 glaçons de cop, O BÉ aneu afegint un glaçó cada vegada	20 segons (cicles de funcionament de 3 s)



#### Anomalies i reparació

- En cas d'avaría, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo ja que pot haver-hi perill.
- En cas d'averia truqueu al telèfon d'atenció al client indicat al full de garantia. No intenteu desmuntar ni reparar l'aparell vostès mateixos ja que pot existir perill.
- Si la connexió a la xarxa està malmesa, cal substituir-la i actuar com en cas d'avaría.

Per a productes de la Unió Europea i/o en cas que així ho exigeixi la normativa en el vostre país d'origen:

#### Ecologia i reciclabilitat del producte

- Els materials que componen l'envàs d'aquest electrodomèstic estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si desitja desfer-se'n, pot utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material. Aquest producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la vida de l'aparell, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió i la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.

Blender  
Optima Magnum 6



**Dear customer,**

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

**Description**

A Measuring cup  
B Jar Lid  
C Jar  
D Sealing Ring  
E Blade Set  
F Blade Fixing Ring  
G Motor body  
H Illuminated Ring  
I Speed Selector  
J Pulse / Ice crush position



## Safety advice and warnings

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.

- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

- This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Blades are sharp and could cause harm, be careful and avoid direct contact with the blades' cutting edges.

- Pay special attention when handling the blades, during assembly and

disassembly operations, emptying the jar and during cleaning.

- Always switch off the appliance and disconnect from supply if it is left unattended and before changing accessories or approaching parts that move in use, assembling, disassembling and cleaning.

- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced, take the appliance to an authorised technical support service. Do not attempt to disassemble or repair the appliance by yourself in order to avoid a hazard.

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- Connect the appliance to a socket that can supply a minimum of 10 amperes.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- As an additional protection to the electrical supply for the appliance, it is advisable to have a differential current device with a maximum sensitivity of 30 mA. Ask for advice from a competent installer.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Take the necessary measures to avoid starting the appliance involuntarily.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.
- Before using the appliance ensure that the blade is properly fixed in place.

**Use and care:**

- Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if it is empty.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Do not overload the appliance's weight capacity.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- During emptying and cleaning the jar, take care on handling the sharp cutting blades.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not forget to place the sealing ring on the blade unit. Otherwise, leakage may occur.
- Do not run the jar blender for more than 2 minutes at a time, waiting at least 1 minute before running the appliance again.
- This product is not designed to work with hot liquid. Please do not mix hot liquid in the jar blender.
- To crush ice cubes, put no more than 4 ice cubes at one time. If you wish to add more ice, pull out the measuring cup and insert the ice cubes consecutively.



#### Instructions for use:

##### Use:

- Fit the jar onto the motor body.
- Put the ingredients, after having first chopped them into small piece, into the jar with liquid (do not exceed the maximum capacity marked)
- Put the measuring cup in the lid.
- Put the lid on the jar; make sure it is properly fixed in place.
- Ensure the blade fixing ring is fixed properly to the jar (by turning counterclockwise) before putting on the motor body. (Fig.1)
- Place the jar onto the motor unit until it fits properly into place. (Fig.2)
- Connect the appliance to the mains.
- Choose desired speed and start blending.
- If you wish to add more ingredients pull out the measuring cup
- Add the ingredients and replace the measuring cup.
- To stop the appliance set the speed back to "0".

##### Once you have finished using the appliance:

- Select the "0" position at the speed selector.
- Lift the jar from the motor body.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

##### "Pulse / Ice crush" unction

- The appliance works in highest speed to achieve optimal performance.
- Press this button to operate and release the button when you wish to stop operating.
- This function gives optimal result for ice-crushing, up to desired snowy level.
- It is recommended to operating cycles of 3 seconds and repeat the same cycle until you achieve the optimal result.



#### Cleaning

- Unplug the appliance from the mains and allow to cool before starting any cleaning.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- During the cleaning process, take special care with the blades, as they are very sharp.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- The following pieces may be washed in a dishwasher:
  - Jar
  - Jar lid
  - Measuring cup

#### Self-cleaning function:

- Put water and a small amount of washing up liquid in the jar.
- Select the "Pulse" position.

#### Removable Blades for Effective Cleaning

- Loosen the blade fixing ring by turning it in clockwise direction.
- Remove the blade fixing ring, blade set, sealing ring and clean them. (Fig. 3)
- After cleaning, replace the blade set and turn blade fixing ring in opposite direction.

#### Ingredient Recommendation Table

Ingredient	Max. Quantity	Duration
All types of Liquid	1.5 l	10 sec
Carrots and water mixture	600grs carrots, 0.9 l water	2 minutes
Ice	4 cubes at one time, OR, add 1 cube each time	20 seconds (Operating cycle of 3 sec)



#### Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorised technical support service if product is damaged or other problems arise. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself as this may be dangerous.
- In case of breakdown call the customer service telephone number indicated in the guarantee sheet. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself as this may be dangerous.
- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

#### Ecology and recyclability of the product

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2006/95/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

Mixeur  
Optima Magnum 6



**Cher Client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un appareil ménager de marque TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'elle répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

**Description**

- A Tasse doseuse
- B Couvercle du bol mixeur
- C Bol mixeur
- D Joint d'étanchéité
- E Ensemble lames
- F Anneau de fixation des lames
- G Corps moteur
- H Anneau lumineux
- I Sélecteur de vitesse
- J Fonction « Pulse »/ Glace pilée



## Conseils et mesures de sécurité

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- Les enfants ne peuvent pas utiliser l'appareil. Tenir l'appareil et son câble hors de la portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience concernant son utilisation, et ce, sous surveillance ou après avoir reçu les instructions pour un maniement sûr de l'appareil et ayant compris les risques possibles.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les lames sont aiguisées et vous

pourriez vous blesser. Agissez avec précaution en évitant tout contact direct avec son tranchant.

- Il faudra être particulièrement attentif lorsque vous manipulerez les lames lors du montage / démontage, au moment de vider le bol et durant le nettoyage.
- Arrêter et débrancher l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas et avant toute opération de nettoyage, d'ajustage, recharge ou changement d'accessoires.
- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de choc électrique.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Il est recommandable, comme protection additionnelle de l'installation électrique qui nourrit l'appareil, de disposer d'un dispositif de courant différentiel avec une sensibilité maximale de 30. En cas de doute, consultez un installateur agréé.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.
- Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que les lames sont correctement fixées à l'appareil.

**Utilisation et précautions:**

- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble d'alimentation de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas dûment accouplés.
- Ne pas utiliser l'appareil à vide, c'est à dire sans charge.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas retourner l'appareil quand il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.
- Ne pas excéder la capacité de pesage de l'appareil.
- Débrancher l'appareil du secteur tant qu'il reste hors d'usage et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Ne pas laisser des personnes non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser.

- Soyez prudent lorsque vous manipulez ou nettoyez les lames du bol mixeur, celles-ci sont très tranchantes.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.
- Vérifier que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Ainsi, vous économiserez de l'énergie et vous aiderez à prolonger la vie de l'appareil.
- N'oubliez pas de placer le joint d'étanchéité sur l'unité de la lame, dans le cas contraire, il pourrait se produire des fuites.
- Ne pas faire fonctionner le bol mixeur pendant plus de 2 minutes de suite, et attendre, minimum 1 minute, avant d'utiliser de nouveau l'appareil.
- Ce produit n'a pas été conçu pour fonctionner avec des liquides chauds. Ne pas y mixer des liquides chauds.
- Pour piler de la glace, ne pas introduire plus de 4 glaçons à chaque fois. Si vous souhaitez piler davantage de glace, retirer le verre doseur pour introduire les glaçons un par un.



#### Mode d'emploi

##### Usage:

- Fixer le bol mixeur au corps moteur.
- Introduire les ingrédients, après les avoir coupés en petits morceaux, dans le bol mixeur contenant du liquide (ne pas dépasser le niveau MAX indiqué)
- Placer le verre doseur dans le couvercle.
- Placer le couvercle de l'appareil en s'assurant de le fixer convenablement.
- Veiller à ce que l'anneau de fixation des lames soit bien fixé au bol mixeur (en le tournant dans le sens antihoraire) avant de l'accoupler au corps moteur. (Fig.1)
- Placer le bol mixeur sur le corps moteur en veillant à bien le fixer. (Fig.2)
- Brancher l'appareil au secteur.
- Sélectionner la vitesse et commencer à mixer.
- Si vous souhaitez ajouter d'autres ingrédients, retirer le verre doseur
- Ajouter les ingrédients et replacer le verre doseur.
- Pour arrêter l'appareil, replacer la commande de vitesse sur la position « 0 ».

##### Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil:

- Sélectionner la position « 0 » au moyen du sélecteur de vitesse.
- Retirer le bol mixeur du corps moteur.
- Débrancher l'appareil du secteur.
- Nettoyer l'appareil.

##### Fonction « Pulse / Glace pilée »

- Cet appareil atteint un rendement optimal lorsqu'il fonctionne à la vitesse maximale.
- Appuyer sur ce bouton pour mettre en marche cette fonction, puis relâcher pour l'arrêter.
- Cette fonction est parfaite pour piler de la glace et broyer finement.
- Il est recommandé d'utiliser des cycles de 3 secondes et de répéter le même cycle jusqu'à obtenir le meilleur résultat.



#### Nettoyage

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son complet refroidissement avant de le nettoyer.
- Nettoyer le dispositif électrique avec un chiffon humide et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas laisser pénétrer de l'eau ni aucun autre liquide par les ouvertures de ventilation afin d'éviter d'endommager les parties intérieures de l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Durant le processus de nettoyage, faire attention en particulier aux lames, celles-ci sont très coupantes.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes d'aliments.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.
- Les pièces suivantes peuvent être lavées au lave-vaisselle :
  - Bol mixeur
  - Couvercle du bol mixeur
  - Verre doseur

##### Fonction Autonettoyante:

- Verser de l'eau et quelques gouttes de détergent liquide dans le bol mixeur.
- Sélectionner la position « Pulse ».

##### Lames amovibles pour un nettoyage facile

- Desserrer l'anneau de fixation des lames en le tournant dans le sens horaire.
- Retirer l'anneau de fixation des lames, l'ensemble des lames et le joint d'étanchéité ; nettoyer toutes les pièces (Fig. 3)
- Une fois les pièces nettoyées, replacer l'ensemble des lames et visser l'anneau de fixation des lames dans le sens inverse.

#### Tableau de recommandation des ingrédients

Ingrédient	Quantité maximale	Durée
N'importe quel liquide	1.5 l	10 s
Carottes et mélanges à l'eau	600 g de carottes, 0.9 l d'eau	2 minutes
Glace	4 glaçons à la fois, OU BIEN, en ajoutant les glaçons un par un	20 secondes (Cycles de fonctionnement de 3 s)



#### Anomalies et réparation

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.
- En cas de panne, veuillez appeler le service d'attention client qui est indiqué sur la feuille de garantie. N'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil par vos propres moyens car vous pourriez vous mettre en danger.
- Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.
- Pour les produits de l'Union Européenne et (ou) conformément à la réglementation en vigueur de votre pays d'origine:

#### Écologie et recyclage du produit

- Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.
- Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/EC de basse tension ainsi qu'à la directive 2004/108/EC de compatibilité électromagnétique.

Mixer  
Optima Magnum 6



**Sehr geehrter Kunde:**

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, dass Sie ein TAURUS Gerät gekauft haben.

Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

**Beschreibung**

- A Messbecher
- B Gefäßdeckel
- C Gefäß
- D Dichtung
- E Messereinheit
- F Messer-Befestigungsring
- G Motorblock
- H Leuchtring
- I Geschwindigkeitsstufentaste
- J Funktion "Pulse"/ Ice-Crush



## Sicherheitsempfehlungen und -hinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.
- Kinder dürfen das Gerät nicht verwenden. Das Gerät und sein Netzkabel sind außer Reichweite von Kindern zu halten.
- Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkter Wahrnehmung oder verminderten physischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen, sofern sie nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung angeleitet werden und die möglichen Gefahren verstehen.

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Die Messer sind sehr scharf und können Verletzungen verursachen. Gehen Sie vorsichtig mit ihnen um und vermeiden Sie den direkten Kontakt mit ihren Schneiden.

- Geben Sie besonders Acht, wenn sie die Messer beim Einsetzen und Abnehmen von Bauteilen, Leeren des Gefäßes und bei der Reinigung hantieren.

Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.

- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Stecker verwendet werden.
- Das Gerät an ein Stromnetz mit mindestens 10 Ampere anschließen.
- Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Es empfiehlt sich, einen zusätzlichen Schutz an der Elektroinstallation, die das Gerät versorgt, durch den Einbau einer Differenzstrom-Schutzeinrichtung mit einem Nennauslösestrom von nicht mehr als 30 anzubringen. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Treffen Sie die erforderlichen Maßnahmen, um ein unbeabsichtigtes Inbetriebsetzen des Geräts zu verhindern.
- Bewegliche Teile des Geräts während des Betriebes nicht berühren.
- Vor dem Gebrauch überprüfen, ob die Messer gut am Gerät befestigt sind.

### Gebrauch und Pflege:

- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig auswickeln.
- Gerät nicht benutzen, wenn Zubehör oder Ersatzteile nicht richtig befestigt sind.
- Das Gerät sollte in leerem Zustand, also ohne Inhalt, nicht benutzt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert. Bewegen oder verschieben Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Die maximale Tragkraft des Gerätes nicht überschreiten.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.
- Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.
- Bei der Reinigung des Gefäßes muss besonders auf die Schneideflächen geachtet werden, die besonders scharf sind.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.
- Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile nicht ausgerichtet oder verklemmt sind, ob beschädigte Teile oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Geräts allenfalls behindern können.
- Das Gerät nie angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Dadurch sparen Sie Strom und verlängern die Lebensdauer des Gerätes.
- Vergessen Sie nicht, die Dichtung an der Messereinheit anzubringen, da ansonsten Flüssigkeit auslaufen kann.
- Lassen Sie den Standmixer nicht länger als 2 Minuten durchgehend arbeiten und warten Sie anschließend mindestens 1 Minute, danach können Sie das Gerät wieder verwenden.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch mit heißen Flüssigkeiten bestimmt. Verwenden Sie den Mixer nicht, um heiße Flüssigkeiten zu vermengen.
- Um Eis zu zerkleinern, geben Sie nicht mehr als 4 Eiswürfel gleichzeitig hinein. Wenn Sie mehr Eis zerkleinern möchten, nehmen Sie den Messbecher heraus und geben die Eiswürfel nacheinander hinein.



### Gebrauchsanweisung

#### Gebrauch:

- Setzen Sie das Gefäß auf den Motorblock.
- Geben Sie die Lebensmittel, die vorher in kleine Stücke geschnitten werden, in das Gefäß mit Flüssigkeit (die gekennzeichnete maximale Füllmenge nicht überschreiten).
- Setzen Sie den Messbecher am Deckel ein.
- Setzen Sie den Deckel auf das Gerät und stellen Sie sicher, dass er richtig befestigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Messer-Befestigungsring fest im Gefäß sitzt (indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen), bevor Sie das Gefäß auf den Motorblock setzen. (Abb. 1)
- Setzen Sie das Gefäß auf den Motorblock und achten Sie darauf, dass es fest sitzt. (Abb. 2)
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeit ein, das Gerät startet mit dem Mixen.
- Wenn Sie mehr Zutaten zugeben möchten, nehmen Sie den Messbecher ab.
- Die Zutaten zugeben und den Becher wieder aufsetzen.
- Um das Gerät zu stoppen, die Geschwindigkeit auf "0" stellen.

#### Nach dem Gebrauch des Gerätes:

- Stellen Sie den Geschwindigkeits-Wahlschalter auf Position "0".
  - Setzen Sie das Gefäß auf den Motorblock.
  - Ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Gerät.

#### Funktion "Pulse/ Ice-Crush"

- Dieses Gerät erreicht bei höchster Geschwindigkeit seine optimale Leistung.
- Drücken Sie diesen Knopf, um diese Funktion in Betrieb zu setzen, und lassen Sie den Knopf los, um diese Funktion auszuschalten.
- Bei der Zerkleinerung von Eis bis zur gewünschten Größe bietet diese Funktion optimale Ergebnisse.
- Es wird empfohlen, in 3-Sekunden-Zyklen zu arbeiten und die Zyklen zu wiederholen, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreichen.



### Reinigung

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.

- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Bei der Reinigung muss besonders auf die Schneideflächen geachtet werden, die besonders scharf sind.
- Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.
- Halten Sie das Gerät nicht sauber, so könnte sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.
- Die folgenden Teile können in der Geschirrspülmaschine gespült werden:
  - Gefäß
  - Gefäßdeckel
  - Dosiergefäß

#### Funktion automatische Reinigung:

- Schütten Sie Wasser und etwas Spülmittel in das Gefäß.
- Stellen Sie die Position "Pulse" ein.

#### Abnehmbare Messer für eine effektive Reinigung

- Lösen Sie den Befestigungsring der Messer, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn aufdrehen.
- Nehmen Sie den Befestigungsring der Messer, die Messereinheit und die Dichtung ab; reinigen Sie alle Teile (Abb. 3).
- Wenn die Teile sauber sind, setzen Sie wieder die Messereinheit ein und drehen den Befestigungsring in die entgegengesetzte Richtung.

#### Vorschläge für Zutaten

Zutaten	Höchstmenge	Dauer
Flüssigkeiten	1,5 l	10 s
Karotten und Wassergemisch	600 g Karotten, 0,9 l Wasser	2 Minuten
Eis	4 Eiswürfel gleichzeitig ODER jeweils einen Eiswürfel hinzufügen	20 Sekunden (Betriebszyklen von 3 s)



### Störungen und Reparatur

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.
  - Im Störfall den Kundendienst unter der Nummer, die auf dem Garantieschein angegeben ist, benachrichtigen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen oder zu reparieren, da es gefährlich sein kann.
  - Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.
- Für Produkte der Europäischen Union und / oder falls vom Gesetz in Ihrem Herkunftsland vorgeschrieben:

#### Umweltschutz und Recyclebarkeit des Produktes

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert.
- Das Produkt gibt keine Substanzen in für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.

Dieses Gerät erfüllt die Normen 2006/95/EC für Niederspannung und die Normen 2004/108/EC für elektromagnetische Verträglichkeit.

Tritatutto  
Optima Magnum 6



#### Egregio cliente,

le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca TAURUS. La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

#### Descrizione

A Bicchiere dosatore  
B Coperchio della caraffa  
C Caraffa  
D Raccordo di tenuta  
E Gruppo lame  
F Anello di fissaggio delle lame  
G Corpo motore  
H Anello luminoso  
I Comando selettore di velocità  
J Funzione "Pulse/ Tritaghiaccio"



## Consigli e avvisi di sicurezza

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni.
- Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- L'utilizzo dell'apparecchio non è consentito ai bambini. Mantenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio è idoneo per l'utilizzo da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone non familiari con la manipolazione dello stesso, purché sorvegliati o debitamente informati sull'utilizzo in sicurezza della macchina e sui potenziali pericoli associati.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Le lame dell'apparecchio sono affilate

e possono provocare lesioni. Procedere con cautela ed evitare il contatto diretto con il filo delle lame.

- Prestare particolare attenzione durante il maneggiamento delle lame, le operazioni di montaggio e smontaggio e lo svuotamento del recipiente per la pulizia.
- Spegnerlo e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, assemblaggio o cambio di accessori.
- In caso di guasto, rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio in quanto ciò potrebbe comportare rischi di sicurezza.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta delle specifiche corrisponda alla tensione di rete.
  - Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
  - Collegare l'apparecchio a una presa di corrente che sopporti come minimo 10 ampere.
  - Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le filtrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.
  - In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
  - Non usare l'apparecchio in seguito a cadute, nel caso presenti danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
  - Si raccomanda, come ulteriore protezione nell'installazione elettrica che alimenta l'apparecchio, di utilizzare un dispositivo di corrente differenziale con una sensibilità massima di 30. Rivolgersi a un installatore qualificato per ottenere consigli a riguardo.
  - Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
  - Adottare le misure di sicurezza necessarie per evitare l'avvio involontario dell'apparecchio.
  - Non toccare mai le parti in movimento quando l'apparecchio è in funzione.
  - Prima dell'utilizzo, accertarsi che le lame siano saldamente fissate all'apparecchio.
- Precauzioni d'uso:**
- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
  - Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono correttamente collegati.
  - Non avviare mai l'apparecchio a vuoto.
  - Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non è funzionante.
  - Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
  - Non superare la capacità di pesatura dell'apparecchio.
  - Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
  - Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
  - Non consentirne l'utilizzo a bambini o persone che non siano familiari con il suo funzionamento.
  - Prestare particolare attenzione alle lame durante le procedure di svuotamento

e pulizia della caraffa, in quanto molto affilate.

- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Tenere fuori della portata di bambini e/o persone disabili.
- Verificare che le parti mobili siano ben fissate e che non rimangono incastrate, che non ci siano pezzi rotti e che non si verifichino altre situazioni che possano nuocere al buon funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si risparmierà inoltre energia e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- Non dimenticare di installare il raccordo di tenuta sull'unità della lama, altrimenti potrebbero verificarsi delle perdite.
- Non lasciare in funzione il tritatutto per più di 2 minuti consecutivi. Attendere almeno 1 minuto prima di riutilizzare l'apparecchio.
- Questo prodotto non è progettato per il funzionamento con liquidi caldi. Non utilizzare il tritatutto per miscelare liquidi caldi.
- Se si desidera tritare del ghiaccio, non introdurre più di 4 cubetti per volta. Per tritare più ghiaccio, rimuovere il bicchiere dosatore e introdurre i cubetti uno alla volta.



#### Modalità d'uso

##### Uso:

- Sistemare la caraffa sul corpo motore.
- Introdurre gli ingredienti, dopo averli sminuzzati in piccoli pezzi, nella caraffa con liquido (non eccedere la capacità massima indicata)
- Introdurre il bicchiere dosatore sul coperchio.
- Posizionare il coperchio sull'apparecchio, assicurandosi che sia ben sistemato.
- Assicurarsi che l'anello di fissaggio delle lame sia correttamente installato sulla caraffa (ruotandolo in senso antiorario), prima di eseguire il collegamento al corpo motore (Fig.1).
- Posizionare la caraffa sull'unità del motore assicurandosi che sia ben salda (Fig.2).
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Selezionare la velocità desiderata e cominciare a tritare.
- Se si desidera aggiungere altri ingredienti, rimuovere il bicchiere dosatore.
- Aggiungere gli ingredienti e riposizionare il bicchiere dosatore.
- Per arrestare l'apparecchio, reimpostare la velocità su "0".

#### Dopo l'uso dell'apparecchio:

- Selezionare la posizione "0" con il selettore di velocità.
- Scollegare la caraffa dal corpo motore.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Pulire l'apparecchio.

#### Funzione "Pulse / Tritaghiaccio"

- Questo apparecchio consegue massimo rendimento quando funziona alla massima velocità.
- Premere questo pulsante per attivare questa funzione e rilasciarlo per disinnescarla.
- Questa funzione consente di ottenere risultati ottimali per tritare il ghiaccio fino alla consistenza desiderata.
- Si consiglia di eseguire cicli ripetuti di 3 secondi fino a ottenere risultati ottimali.



#### Pulizia

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- Le lame dell'apparecchio sono particolarmente affilate; durante la pulizia, maneggiare con cura.
- Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.
- La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.
- I seguenti accessori possono essere lavati in lavastoviglie:
- Caraffa
- Coperchio della caraffa
- Misurino dosatore

#### Funzione Autolavaggio:

- Introdurre nella caraffa acqua e una piccola quantità di detergente.
- Selezionare la posizione "Pulse".

#### Lame rimovibili per una pulizia efficace

- Allentare l'anello di fissaggio delle lame ruotandolo in senso orario.
- Rimuovere l'anello di fissaggio delle lame, il gruppo lame e il raccordo di tenuta. Pulire tutti i componenti (Fig. 3).
- Una volta puliti i componenti, riposizionare il gruppo delle lame e ruotare l'anello di fissaggio delle lame in senso contrario.

#### Tabella di utilizzo consigliato per vari ingredienti

Ingrediente	Quantità massima	Durata
Qualsiasi tipo di liquido	1,5 l	10 s
Carote e miscele con acqua	600 g di carote, 0,9 l di acqua	2 minuti
Ghiaccio	4 cubetti alla volta, OPPURE aggiungere un cubetto alla volta	20 secondi (cicli di funzionamento di 3 s)



#### Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio in quanto ciò potrebbe comportare rischi di sicurezza.
- In caso di guasto, telefonare al servizio al cliente indicato sulla garanzia. Si raccomanda di non smontare o riparare da soli l'apparecchio perché potrebbe essere pericoloso.
- In caso di cavo di collegamento alla rete danneggiato, non tentare di sostituirlo, ma rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.
- Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:
- Prodotto ecologico e riciclabile**
- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE di Bassa Tensione e alla Direttiva 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica.

Batedor  
Optima Magnum 6



**Caro cliente:**

Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

**Descrição**

- A Recipiente de medição
- B Tampa do jarro
- C Jarro
- D Junta de selagem
- E Conjunto de lâminas
- F Anel de fixação de lâminas
- G Corpo do motor
- H Anel aceso
- I Selector de velocidade
- J Função "Pulse"/ Pica gelo



## Conselhos e advertências de segurança

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras.
- Antes da primeira utilização, limpar todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.
- As crianças não devem utilizar o aparelho. Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência na utilização do mesmo, sempre que actuem sob vigilância ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os possíveis riscos.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

- As lâminas estão afiadas e podem causar danos. Proceder com cautela e evitar o contacto directo com o gume das mesmas.

- Prestar especial atenção ao manipular as lâminas, durante as operações de montagem e desmontagem, ao esvaziar a taça e durante a limpeza.

- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a utilizá-lo e antes de realizar qualquer operação de limpeza, ajuste, carregamento ou troca de acessórios.

- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída. Levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.

- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verificar se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.
- Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificada.
- Ligar o aparelho a uma tomada eléctrica com ligação a terra e que suporte 10 amperes.
- Não expor o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque eléctrico.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque eléctrico.
- Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Como protecção adicional na instalação eléctrica que alimenta o aparelho, é recomendável dispor de um dispositivo de corrente diferencial que não exceda os 30. Consulte um técnico qualificado.
- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- Tomar as medidas necessárias para evitar que o aparelho se ligue acidentalmente.
- Não tocar as partes móveis do aparelho em funcionamento.
- Assegurar-se de que a lâmina está bem fixa no aparelho antes de o utilizar.

**Utilização e cuidados:**

- Antes de cada utilização, desenrolar completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilizar o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.
- Não utilizar o aparelho sem carga.
- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Não inverter o aparelho enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à rede eléctrica.
- Não exceder a capacidade de pesagem do aparelho.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.

- Durante o processo de esvaziamento e limpeza do jarro ter especial cuidado com as lâminas, uma vez que estão muito afiadas.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.
- Verifique se as partes móveis não estão desalinhasadas ou travadas, se não existem peças partidas ou outras condições que possam afectar o bom funcionamento do aparelho.
- Nunca deixar o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.
- Colocar a junta de selagem na unidade da lâmina, caso contrário podem ocorrer fugas.
- Não utilizar o batedor de jarro durante mais de 2 minutos seguidos e aguardar pelo menos 1 minuto antes de voltar a utilizar o aparelho.
- Este produto não foi concebido para funcionar com líquidos quentes. Não utilizar o batedor para misturar líquidos quentes.
- Para picar o gelo não introduzir mais de 4 cubos de cada vez. Se pretender picar mais gelo, retirar o copo medidor e introduzir os cubos à vez.



#### Modo de emprego

##### Utilização:

- Ajustar o jarro no corpo do motor.
- Introduzir os ingredientes, depois de os ter cortado em bocadinhos, no jarro com líquido (não ultrapassar a capacidade máxima indicada).
- Introduzir o copo medidor na tampa.
- Colocar a tampa no aparelho, assegurando-se de que fica bem instalada.
- Assegurar-se de que o anel de fixação das lâminas está devidamente montado no jarro (girando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio) antes de encaixá-lo no corpo do motor (Fig. 1).
- Colocar o jarro sobre a unidade do motor, procurando fazer com que fique bem preso (Fig. 2).
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Seleccionar a velocidade pretendida e começar a bater.
- Se pretender adicionar mais ingredientes, extrair o copo medidor.
- Adicionar os ingredientes e voltar a colocar o copo medidor.
- Para parar o aparelho voltar a colocar a velocidade no "0".

##### Uma vez terminada a utilização do aparelho:

- Seleccionar a posição "0" com o comando selector de velocidade.
- Desencaixar o jarro do corpo do motor.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica.
- Limpar o aparelho.

##### Função "Pulse / Pica gelo"

- Este aparelho alcança um óptimo rendimento quando funciona à velocidade máxima.
- Pressionar este botão para colocar esta função em funcionamento e libertar o botão quando quiser pará-la.
- Esta função proporciona óptimos resultados no momento de picar gelo até à textura pretendida.
- É recomendável utilizar ciclos de 3 segundos e repetir o mesmo ciclo até alcançar um óptimo resultado.



#### Limpeza

- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.
- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não deixar entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho.
- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.
- Durante o processo de limpeza deve ter especial cuidado com as lâminas pois estão muito afiadas.
- Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.
- Se o aparelho não se mantiver limpo, a sua superfície pode degradar-se e afectar de forma inexorável a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.
- As seguintes peças são aptas para limpeza na máquina de lavar louça:
  - Jarro.
  - Tampa do jarro
  - Copo doseador

##### Função Auto Limpeza:

- Introduzir água e uma pequena quantidade de detergente no jarro.
- Seleccionar a posição "Pulse".

##### Lâminas removíveis para uma limpeza efectiva

- Soltar o anel de fixação das lâminas girando-o no sentido dos ponteiros do relógio.
- Retirar o anel de fixação das lâminas, o conjunto de lâminas e a junta de

selagem; limpar todas as peças (Fig. 3).

- Uma vez limpas as peças, voltar a colocar o conjunto das lâminas e girar o anel de fixação das lâminas no sentido oposto.

#### Tabela de recomendações para ingredientes

Ingrediente	Quantidade máxima	Duração
Qualquer tipo de líquido	1.5 l	10 s
Cenouras e misturas com água	600 g de cenouras, 0.9 l de água	2 minutos
Gelo	4 cubos de cada vez, OU ir adicionando um cubo de cada vez	20 segundos (ciclos de funcionamento de 3 s)



#### Anomalias e reparação

- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.
  - Em caso de avaria ligar ao telefone de atenção ao cliente indicado na folha de garantia. Não tente desmontar ou reparar o aparelho já que pode ser perigoso.
  - Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria.
- Para produtos da União Europeia e/ou conforme os requisitos da regulamentação do seu país de origem:

#### Ecologia e reciclabilidade do produto

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje desfazer-se deles, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre com a Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensão e com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.

Blender  
Optima Magnum 6



#### Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS. De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de strikste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

#### Beschrijving

A Maatbeker  
B Deksel van de kan  
C Kan  
D Afdichtingsring  
E Messenblok  
F Bevestigingsring messen  
G Motorlichaam  
H Verlichte ring  
I Snelheidskeuze knop  
J Pulseerfunctie / IJshakker



## Adviezen en veiligheidsvoorschriften

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging.
- Voor het eerste gebruik dient U alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen, schoon te maken, zoals aangegeven bij de paragraaf Schoonmaken.
- Het apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door personen met verminderde, fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen met weinig ervaring als ze onder toezicht staan of genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de risico's kennen.
- De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat

ze niet met het apparaat spelen.

- De messen zijn scherp en kunnen letsel veroorzaken. Behandel ze voorzichtig en voorkom dat u in contact komt met de scherpe kanten.
- Wees extra voorzichtig tijdens het monteren en demonteren van de messen aangezien deze geslepen zijn en er risico bestaat dat u zich snijdt.
- Haal de stekker van het toestel uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt en voordat u begint met het schoonmaken of het onderhoud of tot het vervangen van accessoires, filters of stofzakken.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen. Breng het apparaat naar een erkende Technische bijstandsdienst.

- Voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit, dient u de spanningsgegevens op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het stroomnet.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minimaal 10 ampère.
- Het apparaat niet aan regen of vochtigheid blootstellen. Water dat in het apparaat komt, zal het risico van een elektrische schok vergroten.
- Als één van de omhulsels van het apparaat kapot gaat, het apparaat onmiddellijk uitschakelen om elektrische schokken te vermijden.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is, of indien er een lek bestaat.
- Het is aan te raden om een differentiële stroominstallatie te gebruiken met een maximale gevoeligheid van 30, om de elektrische inrichting waar het apparaat van gevoedt wordt extra te beschermen.
- De stekker niet met natte handen aanraken.
- Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om te vermijden dat het apparaat onverhoopt wordt ingeschakeld.
- De bewegende onderdelen van het apparaat niet aanraken wanneer het werkt.
- Controleer voor het gebruik van het apparaat of de mes(sen) goed op het apparaat bevestigd is/zijn.

#### Gebruik en onderhoud:

- Vóór het gebruik, het stroomsnoer van het apparaat volledig afrollen.
- Het apparaat niet gebruiken indien de accessoires niet correct aangekoppeld zijn.
- Het apparaat niet leeg gebruiken, ofwel zonder lading.
- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uit-knop niet werkt.
- Het apparaat niet omdraaien terwijl het in gebruik is of aangesloten is op het stroomnet.
- Houd rekening met de weegcapaciteit van het apparaat.
- De stekker van het apparaat uittrekken als het niet gebruikt wordt en alvorens over te gaan tot het reinigen, tot enige regelingen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Laat niet toe dat het apparaat gebruikt wordt door gehandicapten, kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met dit type producten.
- Tijdens het leeggieten en schoonmaken van de kan moet u goed letten op de

messen, omdat deze erg scherp zijn.

- De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.
- Ga na of de beweegbare onderdelen niet scheef zitten of belemmerd worden, dat er geen stukken kapot zijn en of er zich geen andere omstandigheden voordoen die een goede werking van het apparaat kunnen verhinderen.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht aan staan. U bespaart hierdoor energie en verlengt tevens de levensduur van het apparaat.
- Vergeet niet de afdichting in het messenblok te brengen. Als u deze ring niet aanbrengt, kan er lekkage ontstaan.
- Laat de blender niet langer dan 2 minuten achtereen draaien. Wacht minimaal 1 minuut voordat u het apparaat weer gebruikt.
- Dit product is niet ontwikkeld voor warme vloeistoffen. Gebruik de blender niet voor het mengen van warme vloeistoffen.
- Bij het hakken van ijs niet meer dan 4 ijsklontjes inbrengen. Indien u meer ijs nodig heeft, de kan legen en het ijs in porties verdelen.



#### Gebruiksaanwijzing

##### Gebruik:

- Plaats de kan op het motorblok.
- Voeg de ingrediënten toe aan de kan met vloeistof, nadat u de ingrediënten in stukjes heeft gesneden. De kan niet vullen boven het maximale niveau.
- Plaats de maatbeker in het deksel.
- Plaats het deksel op het apparaat en zorg dat deze stevig vast zit.
- Zorg dat de bevestigingsring van de messen stevig op de kan zit (draai deze linksom) voordat u de kan op het motorblok plaatst. (Afb. 1)
- Plaats de kan op het motorblok en zorg dat deze stevig bevestigd wordt (Afb. 2)
- Zorg dat de elektriciteitsaansluiting stevig aangesloten is in het apparaat.
- Kies de gewenste snelheid en begin met mengen.
- Haal de maatbeker uit het deksel als u meer ingrediënten wilt toevoegen.
- Voeg de ingrediënten toe en plaats de maatbeker.
- Om het apparaat te stoppen draait u de snelheid tot "0".

##### Na gebruik van het apparaat:

- Selecteer de positie "0" door middel van de snelheidsregelaar.
- Haal de kan van het motorblok.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

##### Pulseerfunctie / IJshakker

- Dit apparaat werkt uitstekend en efficiënt op de hoogste snelheid.
- Druk op deze knop om de pulseerfunctie aan te zetten en laat deze los om deze te stoppen.
- Deze functie is uitstekend geschikt voor het hakken van ijs tot de gewenste consistentie.
- Het wordt aanbevolen de pulseerfunctie in stoten van 3 seconden te gebruiken, en dit te herhalen tot het gewenste resultaat is bereikt.



##### Reiniging

- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch pH, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt door de verlichtingsopeningen om schade aan de functionele delen binnenin het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- Tijdens de schoonmaakbeurt extra oppassen met de messen van de mixer want die zijn zeer scherp.
- Het is raadzaam om het apparaat geregeld schoon te maken en om alle voedselresten te verwijderen.
- Indien het apparaat niet goed onderhouden wordt, kan dit zorgen voor beschadiging van het oppervlak en kan dit de levensduur van het apparaat onverbiddelijk aantasten en tot een gevaarlijke situatie leiden.
- De volgende stukken mogen in de afwasmachine gereinigd worden:
  - Kan
  - Deksel van de kan
  - De doseerdop

##### Zelfreinigingsfunctie:

- Giet water en een kleine hoeveelheid afwasmiddel in de kan.
- Druk op de pulseerknop.

##### Uitneembare messen voor effectief reinigen

- Draai de bevestigingsring van de messen los door deze linksom te draaien.
- Verwijder de bevestigingsring van de messen, het messenblok en de afdichting, maak alle onderdelen schoon (Afb. 3).
- Zodra de onderdelen schoon zijn, het messenblok plaatsen en de bevestigingsring in tegenovergestelde richting draaien.

#### Tabel met aanbevelingen voor ingrediënten

Ingrediënt	Maximale hoeveelheid	Tijdsduur
Alle soorten vloeistof	1,5 l	10 s
Wortelen en mengsels met water	600 g wortelen, 0,9 l water	2 minuten
IJs	4 klontjes per keer, of de ijsklontjes één voor één toevoegen	20 seconden (3 seconden achtereen gebruiken)



#### Defecten en reparatie

- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.
- Bij een defect, dient u contact op te nemen met de klantendienst. Het nummer staat op het garantieblad. Probeer het apparaat niet zelf uit een te halen of te herstellen. Dit kan gevaarlijk zijn.
- Als de elektriciteitsaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals bij een defect.

Voor producten afkomstig uit de Europese Unie en/of indien de wetgeving van het land waaruit het product afkomstig is dit vereist:

#### Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product

- De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.
- Het product bevat geen concentraties materialen die schadelijk zijn voor het milieu.



Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de richtlijn 2004/108/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit.

Mikser  
Optima Magnum 6



**Szanowny Kliencie,**  
Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.  
Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

**Opis**

A Miarka  
B Pokrywka dzbanka  
C Dzbanek  
D Uszczelka  
E Zespół noży  
F Pierścień do noży  
G Korpus silnika  
H Pierścień podświetlany  
I Wybór prędkości  
J Funkcja "Nacisnąć" Mielenie lodu



## Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

-Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji.

- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.

- Dzieci nie powinny używać tego urządzenia. Przechowywać urządzenie i kabel z dala od dzieci.

- Urządzenie może być używane przez osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne, tylko i wyłącznie pod kontrolą dorosłych zapoznanym z tego typu sprzętem.

- Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.

- Noże są ostre i mogą zranić użytkownika. Należy obchodzić się z nimi bardzo ostrożnie i unikać bezpośredniego kontaktu.

- Należy zwrócić szczególną uwagę

na bezpieczeństwo podczas czyszczenia, rozkładania, montażu noży lub dzbanka.

- Wylączyć urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Podłączać urządzenie do sieci elektrycznej o sile co najmniej 10 amperów.
- Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani nie narażać na wilgoć. Woda, która dostanie się do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli popełni jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieki.
- Zaleca się stosowanie dodatkowej ochrony instalacji elektrycznej zasilającej urządzenie w postaci urządzenia różnicowoprądowego o maksymalnej czułości 30. Poprosić o radę kompetentnego instalatora.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- Należy przestrzegać środków ostrożności, by zapobiegać niezamierzonemu włączeniu urządzenia.
- Nie dotykać ruchomych części urządzenia, kiedy jest ono w trakcie działania.
- Przed użyciem urządzenia upewnić się, że noże są poprawnie zamocowane.

**Używanie i konserwacja:**

- Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie kabel zasilania urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli jego akcesoria lub filtry nie są odpowiednio dopasowane.
- Nie używać urządzenia, kiedy jest ono puste, to znaczy kiedy nic w nim nie ma.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- Nie obracać urządzeniem, kiedy jest ono w użyciu lub kiedy jest podłączone do sieci.
- Nie należy przekraczać maksymalnej wagi produktów.
- Wylączyć urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- Nie dopuszczać, by korzystały z niego osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne ani dzieci.
- Należy opróżniać dzbanek bardzo ostrożnie, uważając na ostre noże.
- Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.
- Sprawdzać, czy ruchome części nie są poprzestawiane względem siebie czy zakleszczone, czy nie ma zepsutych części czy innych warunków, które mogą wpłynąć na właściwe działanie urządzenia.
- Nie pozostawiać nigdy urządzenia podłączonego do sieci i bez nadzoru. W ten sposób zaoszczędzisz energię i przedłużysz żywotność urządzenia.
- Należy zawsze założyć uszczelkę na noże, w przeciwnym razie mogą wystąpić wycieki.
- Nie należy włączać miksera na więcej niż 2 minuty i odczekać minimum 1 minutę pomiędzy cyklami.
- Urządzenie nie jest zaprojektowane do używania z ciepłymi płynami. Nie należy używać miksera do mieszania ciepłych produktów.
- Przy mieleniu lodu należy wprowadzić nie więcej niż 4 kostki. Aby posiekać więcej kostek, należy powtórzyć proces z następnymi 4 kostkami.



### Instrukcja obsługi

#### Użycie:

- Założyć dzbanek na korpus silnika.
- Włożyć do dzbanka z płynem składniki pokrojone w małe kawałki (nie należy przekraczać maksymalnej pojemności dzbanka)
- Wsadzić miarkę do pokrywy.
- Założyć pokrywę upewniając się, że jest poprawnie dopasowana.
- Przed zamontowaniem dzbanka na korpusie silnika, upewnić się, że uszczelnka noży jest poprawnie zamontowana w dzbanku (przekraczając ją w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara). (Rys.1)
- Założyć dzbanek na korpus silnika i upewnić się, że została poprawnie dopasowana. (Rys.2)
- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Wybrać prędkość i rozpocząć miksowanie.
- Aby dodać następne składniki, należy wyjąć miarkę.
- Dodać składniki i założyć miarkę.
- Aby zatrzymać urządzenie, wybrać pozycję "0" za pomocą selektora prędkości.

#### Po zakończeniu używania urządzenia:

- Wybrać pozycję "0" za pomocą selektora prędkości.
- Odczyścić dzbanek od korpusu silnika.
- Wyłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.
- Wyczyścić urządzenie.

#### Funkcja "Nacisnąć / Mielenie lodu"

- Na tej funkcji urządzenie pracuje na wysokich obrotach.
- Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć funkcję i puścić przycisk, aby wyłączyć funkcję.
- Ta funkcja jest najlepsza do mielenia lodu.
- Zaleca się pracować na 3-sekundowych cyklach i powtarzać tę czynność, aż do osiągnięcia pożądaných rezultatów.



#### Czyszczenie

Odczyścić urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.

- Wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani środków żrących.
- Nie dopuścić do przedostania się wody ni innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- W trakcie czyszczenia, należy szczególnie uważać na noże, ponieważ są one bardzo ostre.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie z niego pozostałości produktów żywnościowych.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w stanie czystości, jego powierzchnia może się zniszczyć i skrócić żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- W zmywarce do naczyń mogą być myte następujące części:
  - Dzbaneł
  - Pokrywa dzbanka
  - Pojemnik dozujący

#### Funkcja samoczyszczenia:

- Wprowadzić niewielką ilość detergentu do dzbanka.
- Wybrać pozycję "Nacisnąć".

#### Wymowalne noże pomagają utrzymywać czystość

- Obluzować pierścień noży przekraczając go zgodnie ze wskazówkami zegara.
- Zdjąć pierścień, wyjąć noże i uszczelkę. Wyczyścić wszystkie części (Rys.3)
- Po umyciu należy założyć noże i uszczelkę i przekręcić pierścień w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara.

#### Tabela polecanych składników

Składniki	Maksymalna ilość	Czas trwania
Płyn	1.5 l	10 s
Marchewka i woda	600 g marchewki, 0.9 l wody	2 min
Lód	4 kostki za każdym mieleniem, lub dodawać jedną kostkę po całkowitym zmiełeniu pierwszej	20 s (cykle po 3-sekundowe)



### Nieprawidłowości i naprawa

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- W przypadku awarii, należy skontaktować się z biurem obsługi klienta wskazanym w gwarancji. Nie należy samemu demontować urządzenia i próbować naprawiać go.
- Jeśli uszkodzone jest kabel sieciowy lub wtyczka, należy postępować jak wyżej.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

#### Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu i Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetycznej.

Μπλέντερ  
Optima Magnum 6



**Εκλεκτέ μας πελάτη:**

Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS. Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

**Περιγραφή**

A Κύπελλο μέτρησης  
B Τάπα της κανάτας  
C Κανάτα  
D Λάστιχο στεγανοποίησης  
E Σετ λεπίδων  
F Δακτύλιος στερέωσης λεπίδων  
G Κορμός του μοτέρ  
H Δακτύλιος φωτισμού  
I Χειρισμός επιλογής των ταχυτήτων  
J Λειτουργία "Κτύπημα - Pulse"/ Παγοθραύστης



**Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές.

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα τμήματα που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα όπως ακριβώς περιγράφεται στο παράρτημα Καθαρισμού.

- Τα παιδιά να μην χρησιμοποιούν την συσκευή. Η συσκευή και το καλώδιό της να διατηρείται μακριά από τα μικρά παιδιά

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες, σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες, ή άτομα με έλλειψη εμπειρίας στον χειρισμό της, αλλά ενεργώντας πάντα υπό επιτήρηση ή που να έχουν λάβει οδηγίες για τον ασφαλή χειρισμό της συσκευής και που κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους.

- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Οι λεπίδες είναι αιχμηρές και μπορεί να σας τραυματίσουν. Να είστε προσεκτικοί

και να αποφεύγετε την απευθείας επαφή με την κόψη των λεπίδων.

- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή όταν χειρίζεστε τις λεπίδες, κατά τη συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση, στο άδειασμα του κάδου και κατά τον καθαρισμό.

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν να κάνετε την οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού, ρύθμισης, φόρτισης ή αλλαγής των αξεσουάρ.

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει βλάβη το καλώδιο ή η πρίζα.
- Συνδέστε την συσκευή σε μια βάση λήψης ρεύματος που να δίνει τουλάχιστον 10 Αμπερ.
- Μην εκθέσετε την συσκευή στην βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Το νερό που θα εισχωρήσει στην συσκευή θα αυξήσει τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Αν σπάσουν κάποια από τα περιτυλίγματα της συσκευής αποσυνδέστε αμέσως την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν υπάρχει διαρροή.
- Σαν επιπρόσθετη προστασία στην ηλεκτρική εγκατάσταση που τροφοδοτεί την συσκευή, συνιστάται το να διαθέτει μια διάταξη παραμένουτος ρεύματος, με μια μέγιστη ευαισθησία των 30 mA. Ρωτήστε έναν έμπειρο ηλεκτρολόγο για να σας συμβουλευτεί.
- Μην αγγίζετε την πρίζα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.
- Λάβετε όλα τα απαραίτητα μέτρα ώστε να αποτρέψετε οποιαδήποτε μη σκόπιμη έναρξη λειτουργίας της συσκευής.
- Να μην πιάνετε τα κινητά κομμάτια της συσκευής όταν είναι σε λειτουργία.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σιγουρευτείτε πως οι λεπίδες είναι καλά τοποθετημένες στη συσκευή.

**Χρήση και προσοχή:**

- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή, εάν τα αξεσουάρ της δεν έχουν συνδεθεί σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή άδεια.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν δεν λειτουργεί ο μηχανισμός λειτουργίας/παύσης.
- Μην αναποδογυρίσετε την συσκευή όταν αυτή είναι σε χρήση ή συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Μην ξεπερνάτε την δυνατότητα ζυγίσματος της συσκευής.
- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν από την πραγματοποίηση οποιασδήποτε ενέργειας καθαρισμού.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.
- Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Κατά το άδειασμα και καθαρισμό της κανάτας πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερα με τις λεπίδες, μια και είναι κοφτερές.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με

ειδικές ανάγκες.

- Ελέγξτε αν τα κινητά κομμάτια της είναι σε καλή κατάσταση, δεν είναι μπλοκαρισμένα, πως δεν υπάρχουν σπασμένα κομμάτια και άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάζουν την καλή λειτουργία της συσκευής.
- Μην αφήνετε ποτέ την συσκευή συνδεδεμένη και δίχως επίβλεψη. Επίσης θα γλιτώνει ενέργεια & αυξάνει την ωφέλιμη ζωή της συσκευής.
- Μην ξεχάσετε να βγάλετε το λάστιχο στεγανοποίησης στην λεπίδα. Διαφορετικά μπορεί να έχετε διαρροές.
- Μην αφήνετε το μπλέντερ να λειτουργεί για πάνω από 2 λεπτά την κάθε φορά. Περιμένετε τουλάχιστον 1 λεπτό πριν από την εκ νέου χρήση της συσκευής.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί με ζεστά υγρά. Μην χρησιμοποιείτε το μπλέντερ για μίξη ζεστών υγρών.
- Για τον θρυμματισμό πάγου, μην εισάγετε πάνω από 4 παγάκια. Αν θέλετε να τεμαχίσετε περισσότερο πάγο, βγάλτε την δοσομετρική κανάτα και βάλτε τα παγάκια με σειρά.



#### Οδηγίες χρήσης

##### Χρήση:

- Συνδέστε τη κανάτα στο κορμό του μοτέρ.
- Αφού τα έχετε κόψει σε μικρά κομμάτια, εισάγετε τα συστατικά στο βάζο με υγρό (μην υπερβείτε την μέγιστη ενδεικνυόμενη χωρητικότητα)
- Τοποθετήστε την δοσομετρική κανάτα στη τάπα.
- Βάλτε την τάπα της συσκευής, σιγουρεύοντας ότι έχει μπει σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος στερέωσης λεπίδων να είναι σωστά μονταρισμένος στη κανάτα (στρέφοντάς τον αριστερόστροφα) πριν να τον συνδέσετε στον κορμό του μοτέρ. (Σχ. 1)
- Βάλτε την κανάτα επάνω στο μοτέρ, εξασφαλίζοντας να είναι καλά πιασμένη. (Σχ. 2)
- Συνδέστε την συσκευή στο ηλεκτρικό κύκλωμα.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα και αρχίστε την ανάμιξη.
- Αν θέλετε να προσθέσετε περισσότερα συστατικά βγάλτε τη δοσομετρική κανάτα.
- Προσθέστε τα συστατικά και ξαναβάλτε την δοσομετρική κανάτα.
- Για να σταματήσετε την συσκευή γυρίστε την ταχύτητα στο "0".

##### Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:

- Επιλέξτε την θέση "0" με τον διακόπτη επιλογής ταχυτήτων.
- Αποσυνδέστε τη κανάτα από τον κορμό του μοτέρ.
- Βγάλτε το σίδερο από την πρίζα λήψης ρεύματος.
- Καθαρίστε την συσκευή.

##### Λειτουργία "Κτύπημα - Pulse"/ Παγοθραύστης"

- Αυτή η συσκευή φθάνει στην βέλπστη απόδοση όταν λειτουργεί στη μέγιστη ταχύτητα.
- Πατήστε αυτό το κουμπί για να ξεκινήσει αυτή η λειτουργία κι αφήστε το κουμπί όταν θέλετε να σταματήσει.
- Αυτή η λειτουργία παρέχει βέλπιστα αποτελέσματα όταν θέλετε να χτυπήσετε πάγο μέχρι την επιθυμητή υφή.
- Συνιστάται η χρήση κύκλων 3 δευτερόλεπτων κι επαναλάβετε τον ίδιο κύκλο για να επιτύχετε καλύτερα αποτελέσματα.



##### Καθαρισμός

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH όπως η αλισβία ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήσετε να μπει νερό ή άλλο υγρό στις εξόδους αερισμού για να αποφευχθούν φθορές στα εσωτερικά λειτουργικά τμήματα της συσκευής.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.
- Κατά την διαδικασία καθαρισμού θα πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερως τις λεπίδες διότι είναι πολύ μυτερές.
- Συνιστάται ο τακτικός καθαρισμός της συσκευής και η απομάκρυνση όλων των τροφικών υπολειμμάτων.
- Εάν δεν διατηρείτε την συσκευή καθαρή, η επιφάνειά της μπορεί να αλλοιωθεί και να επηρεάσει με αρνητικό τρόπο την διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Τα ακόλουθα κομμάτια μπορούν να πλυθούν σε πλυντήριο πιάτων:
  - Κανάτα
  - Τάπα της κανάτας
  - Ποτήρι δοσομετρικής

##### Λειτουργία αυτόματου καθαρισμού:

- Εισάγετε νερό και μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στη κανάτα.
- Επιλέξτε την θέση "Pulse/ Κτύπημα".

##### Αφαιρούμενες λεπίδες για έναν αποτελεσματικό καθαρισμό

- Λασκάρτε τον δακτύλιο στερέωσης των λεπίδων στρέφοντάς τον δεξιόστροφα.
- Βγάλτε τον δακτύλιο στερέωσης των λεπίδων, το σύνολο των λεπίδων και το λάστιχο στεγανοποίησης. Καθαρίστε όλα τα μέρη (Σχ. 3)
- Μόλις καθαριστούν τα μέρη αυτά, ξαναβάλτε τις λεπίδες και γυρίστε τον δακτύλιο στερέωσης των λεπίδων προς την αντίθετη κατεύθυνση.

##### Πίνακας με συστάσεις για τα συστατικά

Συστατικό	Μέγιστη ποσότητα	Διάρκεια
Οποιοδήποτε είδος υγρού	1,5 l	10 s
Καρτότα και μείγματα με νερό	600 g καρτότα, 0,9 l νερού	2 λεπτά
Πάγος	4 παγάκια την κάθε φορά, ή να προσθέτετε ένα παγάκι την κάθε φορά	20 δευτερόλεπτα (κύκλοι λειτουργίας των 3 s)



##### Δυσλειτουργίες και επισκευή

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, να καλέσετε στο τηλέφωνο προσοχής στον πελάτη που ενδείκνυται στην εγγύηση. Μην προσπαθήσετε εσείς οι ίδιοι, να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε την συσκευή, μια και υπάρχει σοβαρός κίνδυνος.
- Αν υπάρχει πρόβλημα με την σύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος θα πρέπει να την αντικαταστήσετε και να συνεχίσετε όπως σε περίπτωση βλάβης.

Για προϊόντα την Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/και σε περίπτωση που κάτι τέτοιο απαιτεί η νομοθεσία στην χώρα προέλευσής σας:

##### Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος

- Τα υλικά που αποτελούν τη συσκευασία αυτής της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διαλογής και ανακύκλωσης τους.
- Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από συγκεντρώσεις συστατικών που μπορεί να θεωρηθούν βλαβερά για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως εάν επιθυμείτε να πετάξετε το προϊόν μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επλεκτική συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).

Η παρούσα συσκευή πληροί την Οδηγία 2006/95/ΕΟΚ Χαμηλής Τάσης και την Οδηγία 2004/108/ΕΟΚ Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.

Блендер  
Optima Magnum 6



#### Уважаемый покупатель:

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на электроприборе марки TAURUS для домашнего использования. Применение передовых технологий, современный дизайн, функциональность, а также соблюдение строгих требований к качеству гарантируют Вам продолжительную эксплуатацию прибора.

#### Описание

A Кувшин  
B Крышка кувшина  
C Мерный стаканчик  
D Уплотнительная прокладка  
E Ножевой блок  
F Кольцо фиксации лезвий  
G Корпус мотора  
H Кольцо с подсветкой  
I Переключатель скоростей  
J Функция Pulse / Функция колки льда



## Рекомендации и меры безопасности

- Перед тем как пользоваться прибором, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока жизни прибора.

- Перед первым использованием тщательно промойте все детали, которые находятся в непосредственном контакте с пищей, как описано в разделе Чистка и уход.

- Не допускайте, чтобы дети пользовались прибором. Храните прибор и сетевой шнур в недоступном для детей месте.

- Данный прибор может использоваться лицами с ограниченными психофизическими и сенсорными возможностями, а также лицами, не обладающими навыками работы с прибором, если они находятся под наблюдением или получили соответствующие инструкции о безопасной работе с прибором и осознают имеющийся риск.

- Не оставляйте его без присмотра в местах, доступных для детей.

- Лезвия ножей очень острые и

существует опасность порезаться, поэтому необходимо проявлять осторожность и избегать соприкосновения с острыми краями ножей.

- Будьте особенно внимательны при работе с ножами во время сборки и разборки прибора, его чистки и опорожнения кувшина.

- Выключайте прибор из электросети, если не пользуетесь им, а также перед проведением чистки, подгонки, насадки или смены аксессуаров.

- Если Вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизированный сервисный центр. Не пытайтесь починить прибор самостоятельно, это может быть опасно.

- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь, что напряжение в ней соответствует напряжению, указанному на корпусе.
- Не разрешается использовать прибор в случае повреждения шнура или вилки электропитания.
- Убедитесь, что розетка имеет надежное заземление и она рассчитана не менее чем на 10А.
- Не разрешается использовать прибор в условиях повышенной влажности или на улице (вне дома) во время дождя. Попадание воды внутрь прибора опасно, т.к. может привести к удару электрическим током.
- Если Вы заметили какие-либо повреждения корпуса прибора или неполадки в его работе, немедленно отключите прибор из сети электропитания, во избежание удара электрическим током.
- Не разрешается включать прибор, если на нем имеются видимые следы повреждений или утечки.
- Рекомендуем в качестве дополнительной токовой защиты электрической установки, питающей прибор, иметь также дифференциальный механизм с максимальной чувствительностью 30мА. При выборе механизма заручитесь советом квалифицированного специалиста по электроустановкам.
- Не трогайте вилку электропитания мокрыми руками.
- Убедитесь в том, что прибор не может случайно включиться в то время, когда Вы отвлеклись; это может быть опасно.
- Не трогайте подвижные части прибора, когда он включен.
- Перед включением убедитесь, что лезвия прочно закреплены на приборе.

#### Рекомендации по безопасности для жизни и здоровья:

- Перед подключением убедитесь, что шнур электропитания полностью расправлен.
- Не используйте прибор, если его аксессуары или расходные материалы не присоединены должным образом.
- Не включайте блендер вхолостую.
- Не используйте прибор, если у него неисправна кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не передвигайте и не переворачивайте прибор, когда он работает.
- Не перегружайте прибор.
- Отключите прибор из розетки. Дождитесь, пока он полностью остынет перед тем, как приступать к чистке.
- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать прибор в промышленных или коммерческих целях.
- Не позволяйте лицам, не знакомым с принципами его работы, недееспособным людям и детям самостоятельно пользоваться прибором.

- Во время процесса опорожнения и очистки кувшина необходимо предельно осторожно обращаться с лезвиями, поскольку они очень острые.
- Не оставляйте его без присмотра в местах, доступных для детей.
- Храните прибор в местах, недоступных для детей и / или недееспособных лиц.
- В приборе нет сломанных частей или видимых следов повреждений, а все аксессуары правильно установлены. Убедитесь, что ничто не мешает правильной работе прибора.
- Никогда не оставляйте включенный в розетку прибор без присмотра. Помимо соблюдения норм безопасности вы сократите потребление электроэнергии и продлите срок службы прибора.
- Не забудьте установить уплотнительную прокладку в ножевой блок, иначе может произойти утечка.
- Продолжительность непрерывной работы стационарного блендера не должна превышать 2 минуты. Перед повторным использованием прибора необходимо выдержать паузу не менее 1 минуты.
- Данный прибор не предназначен для работы с горячими жидкостями. Не используйте блендер для смешивания горячих жидкостей.
- При использовании функции колки льда не следует вводить более 4 кубиков льда за один раз. Если вам необходимо размельчить больше льда, снимите мерный стакан и загрузите очередную партию кубиков льда.



### Инструкция по эксплуатации

#### Эксплуатация:

- Установите кувшин на корпусе мотора.
- Введите ингредиенты, предварительно нарезав их на мелкие кусочки, в кувшин с жидкостью (не превышайте уровень максимальной указанной вместимости блендера)
- Вставьте мерный стаканчик в крышку.
- Поместите крышку на прибор, убедившись, что она надежно закреплена.
- Убедитесь, что кольцо фиксации лезвий правильно установлено на кувшине (поворачивая его против часовой стрелки) перед присоединением кувшина к корпусу мотора. (Рис.1)
- Поместите кувшин на блок электродвигателя, убедившись в том, что он хорошо крепится. (Рис.2)
- Подключите прибор к электрической сети.
- Выберите нужную скорость и начинайте взбивать.
- Если вы хотите добавить больше ингредиентов, снимите мерный стаканчик с крышки прибора.
- Добавьте ингредиенты и верните мерный стакан на место.
- Для остановки прибора верните переключатель скоростей в позицию «0».

#### После каждого использования:

- Установите переключатель скоростей в позицию «0».
- Снимите кувшин с корпуса двигателя.
- Отключите прибор из сети электропитания.
- Вымойте прибор.

#### Функция Pulse / Функция колки льда

- Данный прибор обеспечивает оптимальную производительность при работе на максимальной скорости.
- Нажмите эту кнопку, чтобы включить данную функцию и отпустите кнопку, когда вы хотите ее остановить.
- Эта функция обеспечивает оптимальные результаты при измельчении льда до требуемой текстуры.
- Рекомендуется использовать трехсекундные циклы и повторить тот же цикл для достижения оптимальных результатов.



#### Чистка и уход

- Выключите прибор из розетки и дождитесь, пока он полностью остынет, прежде чем приступить к чистке.
- Протрите корпус прибора влажной тряпочкой с небольшим количеством моющего средства и затем тщательно просушите.
- Не используйте растворители, окисляющие, хлорные или абразивные вещества для чистки прибора.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей в вентиляционные отверстия прибора, поскольку это может привести к повреждению его внутренних рабочих частей.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.
- Во время чистки прибора необходимо быть особенно осторожным с острыми насадками-ножами.
- Рекомендуется регулярно очищать прибор и тщательно удалять все остатки пищи.
- Настоятельно рекомендуем мыть блендер после каждого использования. Если прибор будет храниться в грязном виде, он начнет не только терять внешний вид – это может также негативно отразиться на его работе и даже привести к несчастному случаю.
- Вы можете мыть в посудомоечной машине следующие части блендера:

- Кувшин
- Крышка кувшина
- Мерный стаканчик

#### Режим автоочистки:

- Добавьте в кувшин воду и небольшое количество моющего средства.
- Выберите позицию «Pulse».

#### Съемные лезвия для эффективной очистки

- Открутите кольцо фиксации лезвий, вращая его в направлении по часовой стрелке.
- Снимите кольцо фиксации лезвий, ножевой блок и уплотнительную прокладку; тщательно очистите все детали (Рис.3)
- После очистки деталей верните на место ножевой блок и закрутите кольцо фиксации лезвий, вращая его в противоположном направлении.

#### Таблица рекомендаций для ингредиентов

Ингредиенты	Максимальное количество	Продолжительность
Любой тип жидкости	1,5 л	10 сек
Морковь и смеси с водой	600 г моркови, 0,9 л воды	2 минуты
Лед	4 кубика одновременно, или добавляя по кубичу каждый раз	20 секунд (рабочие циклы по 3 сек)



#### Неисправности и способы их устранения

- Если Вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- При возникновении аварии позвоните в центр обслуживания клиентов по телефону, указанному в гарантийном талоне. Не разбирайте и не чините прибор самостоятельно.
- В случае повреждения электрошнура, не пытайтесь заменить его самостоятельно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Для продуктов, изготавливаемых в Европейском союзе, и/или в тех случаях, когда в стране производства имеются соответствующие нормативы:

#### Защита окружающей среды и вторичная переработка продукта

- В соответствии с требованиями по охране окружающей среды, упаковка изготовлена из материалов, предназначенных для вторичной переработки. Если вы захотите ее выбросить, то можете воспользоваться специальными контейнерами для каждого типа материала.
- Ни сам прибор, ни его упаковка не содержат веществ, представляющих опасность для окружающей среды.



Данный символ означает, что по окончании полезной жизни прибора следует передать его в пункт приема отслуживших электрических и электронных приборов (РАЕЕ) или в руки представителя соответствующей организации.

Прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2006/95/ЕС о низком напряжении и Директивы 2004/108/ЕС об электромагнитной совместимости электрических приборов.

Blender  
Optima Magnum 6



### Stimate client,

Va multumim ca ati ales un produs electrocasnic marca TAURUS. Designul, performantele si tehnologia acestui aparat, cat si controalele stricte in ceea ce priveste calitatea in timpul procesului de fabricatie, va vor furniza satisfactii depline pentru multi ani.

### Descrierea

- A Paharul dozator
- B Capacul canii
- C Cană
- D Garnitură de etanșare
- E Ansamblu cuțite
- F Inel fixator cuțite
- G Corp motor
- H Cuțit iluminat
- I Comandă selector viteze
- J Funcție "Apăsare / Sfărâmare gheață"



## Sfaturi si avertizări privind sigurant

- Cititi cu atentie acest manual de instructiuni înainte de a pune aparatul în functiune si păstrați-l pentru consulte ulterioare.
- Înainte de prima utilizare a produsului, se vor curăța părțile care intră în contact cu alimentele conform instrucțiunilor din secțiunea privind curățarea.
- Copiii nu trebuie să utilizeze aparatul. Nu lăsați aparatul și cablul său la îndemâna copiilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau persoane care nu dețin experiență în manipularea acestuia, atâta timp cât acestea acționează sub supraveghere sau au primit instrucțiuni privind manipularea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg posibilele riscuri.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a garanta că nu se joacă cu acest aparat.

- Lamele sunt ascuțite și ar putea provoca daune. Acționați cu grijă și evitați contactul direct cu marginea de tăiere a acestora.
- Acordați o atenție specială în momentul manipulării lamelor, în cursul operațiunilor de montare și demontare, golind vasul și în timpul curățării.
- Orpire și deconectați aparatul de la rețea când nu este utilizat și înainte de a realiza orice operațiune de curățare, reglați, încărcăți sau schimbați accesoriile.
- În cazul apariției unor anomalii la cablul de alimentare, nu încercați să schimbați cablul, ar putea fi periculos. Duceți aparatul la un service autorizat.

- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici coincide cu tensiunea rețelei.
- Nu utilizați aparatul dacă ștecărul sau cablul electric sunt deteriorate.
- A se conecta aparatul la o priză de curent care să poată furniza minim 10 amperi.
- Nu expuneți aparatul la ploaie sau la condiții de umezeală. Apa care intră în aparat va mări riscul de electrocutare.
- Dacă una din carcasele aparatului se deteriorează, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a evita posibilitatea unei electrocutări.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta a căzut, dacă prezintă semne vizibile de daune sau dacă există o scăpare.
- Se recomandă ca protecție suplimentară la instalația electrică care alimentează aparatul dispunerea de un dispozitiv de curent diferențial cu o sensibilitate maximă de 30. Cereți sfatul unui instalator competent în acest sens.
- Nu atingeți ștecărul cu mâinile ude.
- Luați măsurile necesare pentru a evita pornirea nedorită a aparatului.
- Nu atingeți părțile mobile ale aparatului în timp de funcționare.
- Înainte de a-l utiliza asigurați-vă că lama / lamele sunt bine fixate în aparat.

### Utilizare și îngrijire:

- Înainte fiecărei utilizări, desfășurați în mod complet cablul electric al aparatului.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile și filtrele sale nu sunt cuplate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul în gol.
- Nu utilizați aparatul dacă dispozitivul de pornire / oprire nu funcționează.
- Nu întoarceți aparatul cu partea superioară în jos în timpul folosirii sau când este în priză.
- Nu depășiți capacitatea de cântărire a aparatului.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu-l mai folosiți și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului domestic și nu celui profesional sau industrial.
- Nu permiteți utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt obișnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii.
- În timpul procesului de golire spălare a canii, trebui să aveți o grijă specială la cuțite deoarece acestea sunt foarte ascuțite.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a garanta că nu se joacă cu acest aparat.
- Nu lăsați acest aparat la îndemâna copiilor și/sau persoanelor handicapate.
- Verificați ca părțile mobile să nu fie dezaliniate sau blocate, ca piesele să nu

fie stricate sau să prezinte simptome care ar putea afecta buna funcționare a aparatului.

- Nu lăsați niciodată aparatul conectat fără să-l supravegheați. În plus veți economisi energie și veți prelungi durata de viață a aparatului.
- Nu uitați să instalați garnitura de etanșare în unitatea cuțitului, deoarece în caz contrar s-ar putea produce scurgeri.
- Nu lăsați să funcționeze blenderul de cană mai mult de 2 minute consecutiv, și așteptați cel puțin 1 minut înainte de a utiliza din nou aparatul.
- Acest produs nu este conceput pentru a funcționa cu lichide calde. Nu utilizați blenderul pentru a amesteca lichide calde.
- Pentru a zdrobi gheața, nu introduceți mai mult de 4 cuburi de fiecare dată. Dacă doriți să zdrobiți mai multă gheață, scoateți paharul dozator și introduceți cuburile pe rând.



#### Mod de utilizare

##### Utilizare:

- Cuplați vasul în corpul motor.
- Introduceți ingredientele, după tăierea lor în bucățele, în cana cu lichid (nu depășiți capacitatea maximă indicată)
- Introduceți paharul dozator în capac.
- Instalați capacul în aparat, asigurându-vă că rămâne montat bine.
- Asigurați-vă că inelul de fixare a cuțitelor este montat corespunzător în vas (rotindu-l în sensul opus acelor de ceasornic) înainte de cuplarea sa la corpul motor. (Fig.1)
- Instalați cana pe ansamblul motorului având grijă să fie bine fixată. (Fig.2)
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Selectați viteza dorită și începeți să bateți.
- Dacă doriți să adăugați mai multe ingrediente, scoateți paharul dozator
- Adăugați ingredientele și instalați din nou paharul dozator.
- Pentru a opri aparatul, poziționați din nou viteza la "0".

##### Odată încheiată utilizarea aparatului:

- Selectați poziția "0" cu ajutorul selectorului de viteză.
- Decuplați cana de pe corpul motor.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.

##### Funcție "Apăsare / Sfărâmare gheață"

- Acest aparat atinge un randament optim atunci când funcționează la viteza maximă.
- Apăsând acest buton pentru a pune în funcțiune această funcție și eliberând butonul când doriți oprirea sa.
- Această funcție furnizează rezultate optime în momentul sfărâmării gheții până la textura dorită.
- Se recomandă folosirea unor cicluri de 3 secunde și repetarea aceleiași cicluri până la obținerea unui rezultat optim.



##### Curățirea

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a iniția orice operațiune de curățare.
- Curățați aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent și apoi ștergeți-l.
- Nu utilizați dizolvanți, produse cu un factor pH acid sau bazic precum leșia, sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.
- Nu permiteți intrarea apei sau a oricărui alt lichid prin orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor din interiorul aparatului.
- Nu cufundați aparatul în apă sau alt lichid și nu-l puneți sub jet de apă.
- În timpul procesului de curățare trebuie avută multă grijă cu cuțitele pentru că sunt foarte ascuțite.
- Se recomandă curățarea periodică a aparatului și eliminarea tuturor resturilor de alimente.
- Dacă acest aparat nu se menține în bune condiții de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta durata de viață a aparatului într-un mod ireversibil precum conduce la o situație periculoasă. Următoarele piese pot fi spălate în mașina de spălat vase:
  - Cană
  - Capacul cării
  - Pahar dozator

##### Funcția autocurățare:

- Introduceți apă și o cantitate mică de detergent în cană.
- Selectați poziția "Apăsare".

##### Cuțite detașabile pentru o curățare efectivă

- Slăbiți inelul de fixare a cuțitelor rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.
- Scoateți inelul de fixare a cuțitelor, ansamblul de cuțite și garnitura de etanșare; curățați toate piesele (Fig. 3)
- Odată curățate piesele, instalați din nou ansamblul cuțitelor și rotiți inelul de fixare a cuțitelor în sensul opus.

#### Tabel de recomandări pentru ingrediente

Ingredient	Cantitate maximă	Durată
Orice tip de lichid	1.5 l	10 s
Morcovi și amestecuri cu apă	600 g de morcovi, 0.9 l de apă	2 minute
Gheață	4 cuburi odată SAU adăugați de fiecare dată un cub	20 secunde (Cicluri de funcționare de 3 s)



#### Anomalii și reparații

- În cazul apariției unor anomalii la cablul de alimentare, nu încercați să schimbați cablul, ar putea fi periculos. Duceți aparatul la un service autorizat.
- În cazul unei defecțiuni, sunați la telefonul de relații clienți indicat pe foaia de garanție. Nu încercați să demontați dumneavoastră aparatul deoarece pot exista pericole.
- Dacă conexiunea la rețeaua electrică este deteriorată, trebuie înlocuită și trebuie procedat ca în cazul unei avarii.

Pentru produsele provenite din Uniunea Europeană și/sau în cazul în care acest lucru este solicitat de reglementările din țara de origine:

#### Caracterul ecologic și reciclabil al produsului

Materialele care alcătuiesc ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare.

- Produsul nu conține concentrații de substanțe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediul înconjurător.



Acest simbol semnalează că, dacă doriți să vă debarasați de acest produs odată încheiată durata sa de viață, trebuie să îl predați, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui colector de deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2006/95/EEC privind echipamentul de Joasă Tensiune și directiva 2004/108/EEC privind Compatibilitatea Electromagnetică.

Миксер  
Optima Magnum 6



#### Уважаеми клиенти:

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

#### Основни части

A Чаша за измерване  
B Капак на каната  
C Кана  
D Накрайник за запечатване  
E Комплект ножчета  
F Обръч за фиксиране на ножчетата  
G Тяло на мотора  
H Светлинен обръч  
I Селектор на скоростите  
J Функция "Пулс"/ Разбиване на лед



## Съвети и предупреждения за безопасност

- Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.

- Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, които са в контакт с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел "Почистване".

- Уредът не трябва да се използва от деца. Дръжте уреда и неговият кабел далеч от достъпа на деца.

- Този апарат може да се използва от лица с физически, сетивни и умствени увреждания или от лица, които нямат опит с управлението му, при условие, че са контролирани или са получили инструкции за безопасната употреба на апарата и разбират възможните рискове.

- Този уред не е играчка. Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

- Резците са наточени и могат да причинят нараняване. Подходете внимателно и избягвайте пряк контакт с остриетата на резците.

- Обърнете специално внимание при манипулацията на резците, по време на операциите за сглобяване и разглобяване, при изпразване на купата и по време на почистването.

- Изключвайте уреда от мрежата, когато не е в употреба, както и преди почистване, монтаж, зареждане или смяна на принадлежностите.

- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени. Занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.

- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.

- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.

- Включете уреда в заземен източник на електрически ток, който да издържа най-малко 10 ампера.

- Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в него, повишава риска от електрически удар.

- Ако някоя външна част на уреда се счупи, незабавно го изключете от захранващата мрежа за да предотвратите опасността от електроудар. Не използвайте уреда с мокри ръце и крака, нито боси.

- Не използвайте уреда ако е паднал, ако има видими повреди или теч.

- Препоръчително е като допълнителна защита към електрическата инсталация, която захранва уреда да разполагате с устройство за диференциален ток с максимална чувствителност 30. Консултирайте се с инсталатор-специалист за съвет.

- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.

- Вземете необходимите мерки за да избегнете нежелано включване на електроуред.

- Не пипайте движещите се части на уреда когато работи.

- Преди да използвате уреда, уверете се, че ножчето/ножчетата са добре закрепени.

#### Използване и поддръжка:

- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.

- Не използвайте уреда ако неговите приставки и филтри не са правилно сглобени.

- Не използвайте уреда празен.

- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.

Не обръщайте уреда, докато работи или е включен в електрическата мрежа.

- Не трябва да се надвишава вместимостта на уреда.

- Изключете уреда от захранващата мрежа, когато не го използвате и преди да го почиствате.

- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба.

- Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца..

- По време на изпразването и почистването на каната бъдете особено внимателни с ножчетата защото са много остри.

- Този уред не е играчка. Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.

- Проверете дали подвижните части не са разцентровани или блокирани, дали няма счупени части и други подобни неизправности, които могат да повлияят на правилното функциониране на машината.

- Никога не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен. По този начин ще спестите енергия и ще удължите живота на ел.уред.

- Не забравяйте, че трябва да поставите накрайника за запечатване на

ножчетата към ножчетата, защото в противен случай могат да се появят утечки.

- На работете с миксера повече от 2 последователни минути и изчакайте минимум 1 минута преди да използвате наново уреда.
- Този уред не е направен за работа с топли течности. Не използвайте миксера за смесване на топли течности.
- При разбиването на леда не вкарвайте повече от 4 купчета наведнъж. Ако желаете да разбие повече купчета лед, отстранете мерителната чаша и вкарвайте купчетата едно по едно.



#### Начин на употреба

##### Употреба:

- Закрепете каната за корпуса с вградения мотор.
- Поставете продуктите, предварително нарязани на дребно, в каната с течност (не надвишавайте обозначеното максимално ниво).
- Поставете мерителната чаша върху капака.
- Поставете капака към уреда, като се уверите, че паснат добре.
- Уверете се, че обръча за фиксиране на ножчетата е добре закрепен към каната (чрез завъртане в посока обратна на часовниковата стрелка) преди да го поставите в тялото на уреда. (Фиг.1)
- Поставете каната в тялото на уреда като се опитате да я закрепите добре. (Фиг.2)
- Включете уреда в електрическата мрежа.
- Изберете желаната скорост и започнете да разбивате.
- Ако желаете да добавите повече продукти, отстранете мерителната чаша.
- Добавете продуктите и поставете отново мерителната чаша.
- За да спрете уреда, поставете отново превключвателя за скорост на позиция "0".

##### След употреба на уреда:

- Поставете превключвателя за скорост на позиция "0".
- Отстранете каната от тялото на уреда.
- Изключете го от захранващата мрежа.
- Почистете уреда.

##### Функция "Пулс / Разбиване на лед"

- Този уред Ви гарантира първокачествени резултати когато работи на максимална скорост.
- Натиснете този бутон за да задействате тази функция и премахнете пръста си от бутона когато желаете да я спрете.
- С помощта на тази функция ще получите отлични резултати при разбиването на леда до желаното ниво.
- Препоръчва се да работите на цикли от 3 секунди и да повторите същия цикъл докато получите оптимален резултат.



##### Почистване

- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охлади преди да започнете да го почиствате.
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат и после го подсушете.
- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.
- По време на почистването на уреда, бъдете особено внимателни с ножчетата, защото са много остри.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.
- По време на почистването на уреда, бъдете особено внимателни с ножчетата, защото са много остри.
- Препоръчително е да почиствате ел. уреда редовно и да отстранявате остатъците от храна.
- Ако не поддържате уреда чист, повърхността му може да се повреди и това да съкрати безвъзвратно експлоатационния му живот и да създаде рискова ситуация.
- Можете да миете в съдомиялна машина следните части:
  - Кана
  - Капак на каната
  - Мерителна чашка

##### Функция за автоматично почистване:

- Поставете вода и няколко капки миещ препарат в каната.
- Поставете превключвателя на позиция "Пулс".

##### Вадещи се ножчета за ефективно почистване

- Отхлабете обръча за фиксиране на ножчетата чрез завъртане в посока на часовниковата стрелка.
- Премахнете обръча за фиксиране на ножчетата, комплекта ножчета и найкрайника за запечатване; почистете всички части (Фиг.3)
- След като почистите частите, поставете наново комплекта ножчета и завъртете обръча за фиксиране на ножчетата в обратна посока.

#### Препоръчителна таблица за продуктите

Продукт	Максимално количество	Продължителност
Каквато и да е течност	1.5 л	10 секунди
Моркови и смесици с вода	600 г моркови, 0.9 л вода	2 минути
Лед	4 купчета наведнъж, ИЛИ добавяне по едно купче всеки път	20 секунди (Цикли на работа по 3 секунди)



#### Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност, занесете уреда в оторизиран сервис за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.
- В случай на неизправност, позвънете на телефона за обслужване на клиенти показан в гаранционния талон. Не се опитвайте да разглобите или ремонтирате уреда, тъй като това може да се окаже опасно.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени. Направете същото както при неизправност.

За продукти от Европейския Съюз и/или в случай, че така го изисква нормативата във Вашата страна:

#### Опазване на околната среда и възможност за рециклиране на уреда

- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране.
- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/ЕС за ниско напрежение и Директива 2004/108/ЕС за електромагнитна съвместимост.



- يجب توخي الحذر أثناء تفريغ وتنظيف الجرة بسبب السكاكين الحادة فيها.
- هذا الجهاز ليس لعبة، يجب مراقبة الأطفال لكي لا يلعبوا بهذا الجهاز.
- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.
- تأكد من أن جميع القطع المتحركة في الجهاز ثابتة و غير عالقة و من عدم وجود قطع تالفة أو ظروف قد تؤثر على عمل الجهاز بطريقة سليمة.
- عدم ترك الجهاز في حالة تشغيل و دون مراقبة، ستوفر الطاقة و تطيل مدة صلاحية الجهاز.
- لا تنسى تركيب قطعة الوصل في وحدة السكاكين إذ يمكن أن يسبب عدم تركيبها تسرب السوائل من الجهاز.
- عدم تشغيل الخلاطة أكثر من دقيقتين متواصلتين والتوقف لمدة دقيقة واحدة قبل العودة إلى استعمالها.
- هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام مع السوائل الساخنة. عدم استعمال الخلاطة لخلط السوائل الساخنة.
- لطحن مكعبات الثلج يجب عدم ادخال أكثر من 4 مكعبات في كل مرة. في حال رغبت بطحن المزيد من الثلج يجب أن تخرج كأس القياس وتدخل المكعبات بالتدريج.

#### طريقة الاستخدام



##### الاستعمال:

- تركيب الجرة على جسم المحرك.
- ادخال المكونات بعد نظفها إلى قطع صغيرة في الجرة مع السائل (عدم تعدي سعة الجرة القصوى)
- ادخال كأس القياس في الغطاء.
- وضع الغطاء على الجهاز والتأكد من تثبيتها بشكل جيد.
- التأكد من تركيب حلقة تثبيت السكاكين على الجرة بشكل صحيح (ادارتها بعكس اتجاه عقارب الساعة) قبل تركيب جسم المحرك. (صورة رقم 1)
- تركيب الجرة على وحدة المحرك والتأكد من تثبيتها بشكل جيد. (صورة رقم 2)
- يجب توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- اختيار السرعة المطلوبة وبدء عملية الخلط.
- في حال رغبت بإضافة المواد قم بإزالة كأس القياس.
- إضافة المواد وتركيب كأس القياس من جديد.
- لإيقاف الجهاز يجب تثبيته على وضعية 0.
- عند الانتهاء من استعمال الجهاز:**
- اختيار وضعية "0" في زر اختيار السرعة.
- فصل الجرة من جسم المحرك.
- فصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- نظف الجهاز.

##### عملية " الضغط/ طحن مكعبات الثلج "

- يعمل الجهاز بشكل جيد عند استخدام السرعة القصوى.
- الضغط على هذا الزر لتشغيل هذه العملية وإفلات الزر عندما ترغب بإيقافها.
- توفر هذه العملية نتائج ممتازة عند طحن مكعبات الثلج حسب النتيجة المطلوبة.
- ينصح باستخدام دورات بثلاثة ثواني وإعادة الدورة حتى الحصول على النتيجة المطلوبة.

##### التنظيف

- فصل الجهاز من التيار واتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
- يجب غسل الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة مع نقطتين من المنظف وتجفيفه بعد ذلك.
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المذيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر ph الحمضي أو القاعدي مثل محلول الكلور أو أي منتجات حاكة أو كاشطة لغسل الجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.
- خلال عملية التنظيف، يجب التحذر من الشفرات لأنها حادة جدا.
- ينصح بتنظيف الجهاز بصفة مستمرة و إزالة كل بقايا الأغذية.
- إن لم يتم المحافظة على نظافة الجهاز يمكن لفعاليته أن تسوء و أن يؤثر بشكل سلبي على مدة صلاحية الجهاز مما قد يؤدي إلى تشكيل الخطر على المستعمل.
- يمكن غسل القطع التالية في غسالة الصحون:
- جرة
- غطاء الجرة -
- جهاز الفرغ

##### نظام التنظيف الأوتوماتيكي:

- وضع الماء وكمية قليلة من مسحوق التنظيف في الجرة.
- اختيار وضعية " الضغط "

##### سكاكين قابلة للإزالة لتسهيل عملية التنظيف

- فك حلقة تثبيت السكاكين وإدارتها باتجاه عقارب الساعة.
- إزالة حلقة تثبيت السكاكين وقطعة وصل السكاكين وقطعة التثبيت وتنظيفها جميعها (صورة رقم 3)
- بعد تنظيف القطع يجب تركيب مجموعة السكاكين وإدارة حلقة تثبيتها في الاتجاه المعاكس.

##### جدول النصح للمكونات

المكونات	الكمية القصوى	المدة
أي نوع من السوائل	1.5	10 ثواني
جزر وخلط مع الماء	600 غرام من الجزر و 9.0	2 دقيقة
تتر من الماء	4 مكعبات ثلج كل مرة أو إضافة مكعبات ثلج	20 ثانية (دورات عمل لمدة 3 ثواني)
المكعبات بشكل متدرج		

##### الإعطاب وكيفية الإصلاح



- في حالة ظهور عطب، احمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية.
- في حال حصول عطل يرجى الاتصال برقم استشارة الزبائن الموضح في مستند الضمان. لا تحاول فك أو تصليح الجهاز بنفسك إذ يمكن أن تتعرض إلى الخطر.
- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه بإتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.
- لمنتجات الاتحاد الأوروبي أو أي في حال المطالبة بها حسب القوانين في بلدك الأصلي:
- البيئة ومكانية إعادة تصنيع المنتج**
- إن المواد التي يتكون منها حاوي هذا الجهاز هي تندمج في وسيلة جمع، وترتيب، وإعادة تصنيعها.
- إن هذا المنتج خال تماما من تكاثف المواد التي يمكن اعتبارها مضره بالمحيط.

- هذا الرمز يشير إلى أردت التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره، يجب إتباع ذلك من طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدون للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.
- ملاحظة: ممثلاً، هذا الحما: للته حبه، قه FC/2006/95 للضغط المنخفض، لله حبه FC/2004/108 الخاص، بالنساسة، اله ح. الكه، طسب.



## عميلنا العزيز

ماركة تاوروس نشكر لكم قراركم بشراء جهازنا من  
بضمن هذا المنتج رضا الزبائن عبر مرور الوقت فضلاً للتكنولوجيا المستخدمة فيه وتصميمه وفعالته بالإضافة إلى موافقته لجميع قواعد ومتطلبات الجودة.

- المواصفات:**
- A فنجان قياس  
B غطاء الجرة  
C جرة  
D قطعة الوصل  
E طقم السكاكين  
F حلقة تثبيت السكاكين  
G جسم المحرك  
H حلقة ضوئية  
I زر اختيار السرعة  
J نظام الضغط/طحن مكعبات الثلج

## ⚠️ نصائح وتحذيرات الأمان

- لا بد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقاً. عدم الإتياع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.
- قبل الاستعمال الأول، يجب تنظيف كل القطع التي يمكن أن تلمس الأغذية. قم بذلك حسب التعليمات الخاصة بألة التنظيف.
- يجب ألا يستعمل الأطفال هذا الجهاز. حفظ الجهاز وسلوكه بعيداً عن متناول الأطفال.
- يمكن استعمال هذا الجهاز من قبل المعاقين حسيماً أو عقلياً أو جسدياً أو من قبل أشخاص قليلي الخبرة في استعماله عندما يتم هذا تحت المراقبة أو بعد الحصول على تعليمات حول الاستعمال الجهاز بشكل آمن ومعرفة الأخطار المتعلقة به.
- هذا الجهاز ليس لعبة. يجب مراقبة الأطفال لكي لا يلعبوا بهذا الجهاز.
- السكاكين حادة ويمكن أن تسبب أضراراً لذلك يجب الاستعمال بحذر وتفادي ملامسة حافة السكاكين بشكل مباشر.
- الانتباه بشكل خاص للشفرات خلال عمليات التركيب والفك وعند تفريغ الوعاء خلال التنظيف.
- فصل الجهاز من الشبكة الكهربائية عند عدم استعماله أو قبل القيام بأي عملية تنظيف أو ضبط أو شحن أو تغيير الملحقات.
- في حالة ظهور عطب، احمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية.
- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء لا بد من التأكد ما إذا كانت شدة التيار المشار إليها في تعليمات التشغيل متوافقة مع شدة التيار الكهربائي الموجودة بالمنزل
- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان الكابل أو القابس مضرورا
- وصل الجهاز بقابس كهربائي باستطاعة 10 أمبير على الأقل.
- لا تعرض الجهاز للمطر أو لحالات الرطوبة. الماء التي تتسرب إلى داخل الجهاز يمكن أن تتسبب في حادث كهربائي

- إذا انكسرت واحدة من مطوقات الجهاز، أفصل الجهاز من الكهرباء في الحين وذلك لتجنب وقوع حادث كهربائي.
- لا تستعمل الجهاز إذا وقع على الأرض أو عند ظهور علامات ضرر أو إذا كانت هناك تسريبات.
- يُنصح لتوفير الحماية الإضافية في التركيبات الكهربائية التي توفر الطاقة الكهربائية للجهاز أن تحتوي على جهاز للتيار المتناوب بحساسية تصل إلى 30 ميغاواط.
- ميغاواط. استشر عامل تركيب مختص حول هذه النقطة.
- لا يجب لمس قابس الوصل بالكهرباء والأيدي مبللة.
- اتخذ الحذر اللازم لتجنب استعمال الجهاز بصفة عرضية.
- لا تلمس القطع المتحركة في الجهاز عند تشغيله.
- قبل استعمال الجهاز، تأكد من أن الشفرات محكمة التركيب.

## الاستعمال والاعتناء:

- تخلص كابل التيار الكهربائي قبل كل استعمال.
- لا تستعمل الجهاز قبل تركيب جميع أجزائه بشكل جيد.
- عدم استعمال الجهاز فارغاً دون تعبئة.
- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/ التوقيف عاطلاً.
- لا تقلب الجهاز عندما يكون في حالة اشتغال أو موصولاً بالتيار الكهربائي.
- عدم تعدي استطاعة الوزن القصوى.
- لا بد من فصل الجهاز من الكهرباء عند عدم استعمال الجهاز وقبل القيام بأي عملية من عمليات التنظيف.
- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
- لا تسمح باستعماله من طرف أشخاصا ليست لهم خبرة في هذا النوع من الأجهزة، أو معاقين أو أطفالاً.



**taurus**

Avda. Barcelona, s/n  
E 25790 Oliana  
Spain

Net weight: 3.08 Kg Approx.  
Gross weight: 3.50 Kg Approx.

